2025/2146

23.10.2025.

PROVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2025/2146

od 22. listopada 2025.

o uvođenju konačne antidampinške pristojbe na uvoz bicikala podrijetlom iz Narodne Republike Kine kako je proširena na uvoz bicikala poslanih iz Indonezije, Malezije, Šri Lanke, Tunisa, Kambodže, Pakistana i Filipina, bez obzira na to imaju li deklarirano podrijetlo iz tih zemalja, nakon revizije zbog predstojećeg isteka mjera u skladu s člankom 11. stavkom 2. Uredbe (EU) 2016/1036 Europskog parlamenta i Vijeća

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EU) 2016/1036 Europskog parlamenta i Vijeća od 8. lipnja 2016. o zaštiti od dampinškog uvoza iz zemalja koje nisu članice Europske unije ([1]) („osnovna uredba”), a posebno njezin članak 11. stavak 2.,

budući da:

1. POSTUPAK

1.1. Prethodni ispitni postupci i mjere na snazi

(1) Vijeće je Uredbom (EEZ) br. 2474/93 ([2]) („početni ispitni postupak”) uvelo konačnu antidampinšku pristojbu od 30,6 % na uvoz bicikala podrijetlom iz Narodne Republike Kine („NRK” ili „Kina” ili „predmetna zemlja”).

(2) Nakon što je proveden ispitni postupak protiv izbjegavanja mjera ta je pristojba proširena Uredbom Vijeća (EZ) br. 71/97 ([3]) na uvoz određenih dijelova bicikala podrijetlom iz Kine. Uredbom Komisije (EZ) br. 88/97 ([4]) uveden je program izuzeća za određene dijelove bicikala. Nakon 1993. revizije zbog predstojećeg isteka mjera objavljene su 2000., 2011. i 2019. ([5]).

(3) Antidampinške pristojbe koje su trenutačno na snazi konačne su antidampinške pristojbe u rasponu od 0 % do 48,5 % („mjere na snazi”) uvedene Provedbenom uredbom Komisije (EU) 2019/1379 ([6]) od 28. kolovoza 2019. Ispitni postupak koji je doveo do uvođenja mjera na snazi naziva se „prethodni ispitni postupak revizije” ili „posljednja revizija zbog predstojećeg isteka mjera”.

(4) Mjere na snazi su 2013. proširene na uvoz bicikala poslanih iz Indonezije, Malezije, Šri Lanke i Tunisa, bez obzira na to imaju li deklarirano podrijetlo iz tih zemalja ([7]).

([1]) SL L 176, 30.6.2016., str. 21., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2016/1036/oj.
([2]) SL L 228, 9.9.1993., str. 1. , ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/1993/2474/oj.
([3]) SL L 16, 18.1.1997., str. 55., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/1997/71/oj.
([4]) SL L 17, 21.1.1997., str. 17., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/1997/88/oj.
([5]) https://tron.trade.ec.europa.eu/investigations/case-history?caseId=1532.
([6]) Provedbena uredba Komisije (EU) 2019/1379 od 28. kolovoza 2019. o uvođenju konačne antidampinške pristojbe na uvoz bicikala podrijetlom iz Narodne Republike Kine, kako je proširena na uvoz bicikala poslanih iz Indonezije, Malezije, Šri Lanke, Tunisa, Kambodže, Pakistana i Filipina, bez obzira na to imaju li deklarirano podrijetlo iz tih zemalja, nakon revizije zbog isteka mjere u skladu s člankom 11. stavkom 2. Uredbe (EU) 2016/1036 (SL L 225, 29.8.2019., str. 1., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2019/1379/oj).
([7]) SL L 153, 5.6.2013., str. 1.

(5) Mjere na snazi dodatno su 2015. proširene na uvoz bicikala poslanih iz Kambodže, Pakistana i s Filipina, bez obzira na to imaju li deklarirano podrijetlo iz tih zemalja ([8]).

1.2. **Zahtjev za reviziju zbog predstojećeg isteka mjera**

(6) Nakon objave obavijesti o skorom isteku mjera ([9]) Europska komisija („Komisija”) primila je zahtjev za reviziju u skladu s člankom 11. stavkom 2. osnovne uredbe.

(7) Zahtjev za reviziju je 24. svibnja 2024. podnijelo Europsko udruženje proizvođača bicikala („podnositelj zahtjeva”) u ime industrije Unije koja proizvodi bicikle u smislu članka 5. stavka 4. osnovne uredbe. Zahtjev za reviziju temeljio se na tome da bi istekom mjera vjerojatno došlo do nastavka dampinga i nastavka i/ili vjerojatnosti ponavljanja štete za industriju Unije.

1.3. **Pokretanje revizije zbog predstojećeg isteka mjera**

(8) Nakon savjetovanja s odborom osnovanim na temelju članka 15. stavka 1. osnovne uredbe Komisija je utvrdila da postoje dostatni dokazi za pokretanje revizije zbog predstojećeg isteka mjera te je na temelju članka 11. stavka 2. osnovne uredbe 29. kolovoza 2024. pokrenula reviziju zbog predstojećeg isteka mjera koja se odnosi na uvoz u Uniju bicikala podrijetlom iz Narodne Republike Kine. Objavila je Obavijest o pokretanju postupka u *Službenom listu Europske unije* ([10]) („Obavijest o pokretanju postupka”).

1.4. **Razdoblje ispitnog postupka revizije i razmatrano razdoblje**

(9) Ispitnim postupkom u vezi s nastavkom ili ponavljanjem dampinga obuhvaćeno je razdoblje od 1. srpnja 2023. do 30. lipnja 2024. („razdoblje ispitnog postupka revizije” ili „RIPR”). Ispitivanjem kretanja relevantnih za procjenu vjerojatnosti nastavka ili ponavljanja štete obuhvaćeno je razdoblje od 1. siječnja 2021. do kraja razdoblja ispitnog postupka revizije („razmatrano razdoblje”).

1.5. **Zainteresirane strane**

(10) Komisija je u Obavijesti o pokretanju postupka pozvala zainteresirane strane da joj se obrate radi sudjelovanja u ispitnom postupku. Osim toga, Komisija je o pokretanju postupka zbog predstojećeg isteka mjera posebno obavijestila podnositelja zahtjeva, druge poznate proizvođače iz Unije, poznate proizvođače i kineska tijela, poznate uvoznike, korisnike, trgovce i udruženja za koja se zna da se postupak na njih odnosi te ih je pozvala na sudjelovanje.

(11) Zainteresirane strane imale su priliku dostaviti primjedbe na pokretanje revizije zbog predstojećeg isteka mjera i zatražiti saslušanje pred Komisijom i/ili službenikom za saslušanje u trgovinskim postupcima.

1.6. **Odabir uzorka**

(12) U Obavijesti o pokretanju postupka Komisija je navela da je moguće da će provesti odabir uzorka zainteresiranih strana u skladu s člankom 17. osnovne uredbe.

1.6.1. *Odabir uzorka proizvođača iz Unije*

(13) Komisija je u Obavijesti o pokretanju postupka navela da je odabrala privremeni uzorak proizvođača iz Unije. Komisija je konačni uzorak odabrala na temelju reprezentativnosti u smislu količine proizvedenih i prodanih proizvoda. Komisija je uzela u obzir i činjenicu da je određeni broj proizvođača iz Unije proizvodni postupak djelomično ili u cijelosti dao u podugovor trgovačkim društvima koja posluju u okviru ugovora o preradi („podugovaratelji”). Uzorak se sastojao od četiri proizvođača iz Unije. Komisija je zatražila da i njihovi povezani i nepovezani podugovaratelji sudjeluju u ispitnom postupku i dostave podatke za mikroekonomske pokazatelje. Proizvođači iz Unije u uzorku činili su 40 % procijenjene proizvodnje u Uniji.

([8]) SL L 122, 19.5.2015., str. 4.
([9]) SL C, C/2023/1260, 1.12.2023., ELI: http://data.europa.eu/eli/C/2023/1260/oj.
([10]) SL C, C/2024/6091, 29.8.2024., ELI: http://data.europa.eu/eli/C/2024/5292/oj.

(14) U skladu s člankom 17. stavkom 2. osnovne uredbe Komisija je pozvala zainteresirane strane da dostave primjedbe o privremenom uzorku. Nije zaprimljena nijedna primjedba. Uzorak je reprezentativan za industriju Unije.

1.6.2. *Odabir uzorka uvoznika*

(15) Kako bi odlučila je li odabir uzorka potreban i, ako jest, kako bi odabrala uzorak, Komisija je od nepovezanih uvoznika zatražila da dostave informacije navedene u Obavijesti o pokretanju postupka.

(16) Nijedan nepovezani uvoznik nije dostavio zatražene informacije te stoga nije odabran uzorak.

1.6.3. *Odabir uzorka proizvođača iz Kine*

(17) Kako bi odlučila je li odabir uzorka potreban i, ako jest, kako bi odabrala uzorak, Komisija je od svih poznatih proizvođača izvoznika u Kini zatražila da dostave informacije navedene u Obavijesti o pokretanju postupka. Uz to, Komisija je zatražila od Misije Narodne Republike Kine da utvrdi ostale proizvođače koji bi mogli biti zainteresirani za sudjelovanje u ispitnom postupku i/ili da stupi u kontakt s njima.

(18) Dva proizvođača iz Kine dostavila su zatražene informacije i pristala da ih se uključi u uzorak. Ukupan uvoz tih dvaju proizvođača izvoznika činio je manje od 15 % ukupnog uvoza bicikala iz Kine u Uniju tijekom RIPR-a. Komisija je smatrala da ta mala količina uvezenih bicikala nije reprezentativna za ukupni uvoz tog proizvoda iz Kine.

(19) Komisija je obavijestila kineska tijela da bi zbog slabe suradnje mogla primijeniti članak 18. osnovne uredbe u vezi s nalazima. Komisija nije zaprimila nikakve primjedbe ni zahtjeve za intervenciju službenika za saslušanje.

(20) U skladu s člankom 18. osnovne uredbe nalazi o vjerojatnosti nastavka ili ponavljanja dampinga temeljili su se na raspoloživim podacima, odnosno prvenstveno na informacijama iz zahtjeva za reviziju.

1.6.4. *Odgovori na upitnik*

(21) Komisija je poslala upitnik proizvođačima iz Unije u uzorku. Ti su upitnici objavljeni i na internetu ([11]) na dan pokretanja postupka.

(22) Odgovori na upitnik primljeni su od proizvođača iz Unije u uzorku i njihovih podugovaratelja.

1.6.5. *Provjera*

(23) Komisija je zatražila i provjerila sve podatke koje je smatrala potrebnima za utvrđivanje vjerojatnosti nastavka dampinga i vjerojatnosti nastavka i/ili ponavljanja štete te interesa Unije. Posjeti radi provjere u skladu s člankom 16. osnovne uredbe obavljeni su u poslovnim prostorima sljedećih društava:

proizvođači iz Unije i podugovaratelji:

— Denver srl, Italija

  — Tekno Bike S.A.S.

  — Andos Bike srl

  — Boschero Serena D.I.

— Decathlon Produzione Italia srl, Italija

  — Telai Olagnero srl

([11]) https://tron.trade.ec.europa.eu/investigations/case-view?caseId=2746.

— Madirom Prod srl, Rumunjska

— Sports Mechanical Workshop

— ZPG GmbH & Co KG, Njemačka

— Pending System GmbH i Co KG

— Sport Equipment Bike GmbH i Co KG

— ZPG s.r.o, Češka Republika

— AVW GmbH i Co KG.

1.6.6. *Daljnji postupak*

(24) Komisija je 27. kolovoza 2025. objavila osnovne činjenice i razmatranja na temelju kojih je namjeravala zadržati antidampinške pristojbe koje su na snazi. Svim je strankama odobren rok u kojem su mogle iznijeti primjedbe na objavu.

(25) Nije zaprimljena nijedna primjedba zainteresiranih strana.

2. PROIZVOD IZ POSTUPKA REVIZIJE, PREDMETNI PROIZVOD I ISTOVJETNI PROIZVOD

2.1. Proizvod iz postupka revizije

(26) Proizvod iz postupka revizije isti je kao u prethodnoj reviziji zbog predstojećeg isteka mjera, odnosno bicikli i druga slična vozila (uključujući dostavne tricikle, no isključujući monocikle), bez motornog pogona, trenutačno razvrstani u oznake KN 8712 00 30 i ex 8712 00 70 (oznake TARIC 8712 00 70 91, 8712 00 70 92 i 8712 00 70 99) („proizvod iz postupka revizije”).

2.2. Predmetni proizvod

(27) Predmetni proizvod u ovom ispitnom postupku jest proizvod iz postupka revizije podrijetlom iz Narodne Republike Kine

(28) Mjere su proširene na uvoz proizvoda iz postupka revizije poslanog iz Indonezije, Malezije, Šri Lanke i Tunisa te Kambodže, Pakistana i Filipina, bez obzira na to imaju li deklarirano podrijetlo iz tih zemalja.

2.3. Istovjetni proizvod

(29) Kako je utvrđeno u prethodnim revizijama zbog predstojećeg isteka mjera, ovim je ispitnim postupkom revizije zbog predstojećeg isteka mjera potvrđeno da sljedeći proizvodi imaju ista osnovna fizička i tehnička svojstva te iste osnovne namjene:

— predmetni proizvod pri izvozu u Uniju,

— proizvod iz postupka revizije koji se proizvodi i prodaje na kineskom domaćem tržištu,

— proizvod iz postupka revizije koji proizvođači izvoznici proizvode i prodaju u ostatku svijeta, i

— proizvod iz postupka revizije koji u Uniji proizvodi i prodaje industrija Unije.

(30) Stoga se ti proizvodi smatraju istovjetnim proizvodima u smislu članka 1. stavka 4. osnovne uredbe.

3. ZAHTJEV ZA PROMJENU NAZIVA

(31) Društvo Oyama Technology (Jiangsu) Co. Ltd, s dodatnom oznakom TARIC [12] B773, na koje se primjenjuje pojedinačna stopa antidampinške pristojbe od 0 %, obavijestilo je 10. srpnja 2024. Komisiju da je lokalna vlada Taicanga odlučila koristiti zemljište na kojem se trenutačno nalazi to društvo u Taicangu te je zatražila promjenu naziva.

[12] Integrirana tarifa Europske unije.

(32) Zbog toga se društvo moralo preseliti u drugi grad (Nantong), što je dovelo do promjene naziva u Oyama Technology (Nantong) Co., Ltd.

(33) To je drugi zahtjev za promjenu naziva koji je podnijelo društvo Oyama, kojem je već 2022. odobrena promjena naziva iz društva Oyama Bicycles (Taicang) Co., Ltd u Oyama Technology (Jiangsu) Co. Ltd, koja je stupila na snagu Provedbenom uredbom Komisije (EU) 2022/57 ([13]).

(34) Društvo je dostavilo primjerak Obavijesti o povlačenju prava korištenja zemljišta ([14]).

(35) Nakon promjene naziva ([15]) navedeno je društvo 10. srpnja 2024. od Komisije zatražilo potvrdu da ta promjena naziva ne utječe na njegovo pravo na pojedinačnu stopu antidampinške pristojbe koja se primjenjivala na društvo pod njegovim prijašnjim nazivom.

(36) Komisija je ispitala informacije u dokumentaciji i zaključila da je promjena naziva pravilno registrirana 6. siječnja 2022. pri nadležnim tijelima (Uredu za nadzor tržišta i upravu grada Nantonga) i da nije dovela do novih odnosa ni do strukturnih promjena s drugim grupama društava, koje Komisija nije istraživala.

(37) Stoga promjena naziva ne utječe na nalaze u Provedbenoj uredbi Komisije (EU) 2019/1379 ni na stopu antidampinške pristojbe koja se primjenjuje na to društvo.

(38) S obzirom na razmatranja iz prethodne uvodne izjave Komisija je smatrala primjerenim izmijeniti Provedbenu uredbu Komisije (EU) 2019/1379 kako bi se ažurirao naziv društva na koji se prethodno odnosila dodatna oznaka TARIC B773 i da bi ta promjena naziva trebala stupiti na snagu 10. srpnja 2024.

4. **DAMPING**

4.1. **Uvodne napomene**

(39) Tijekom razdoblja ispitnog postupka revizije uvoz bicikala iz Kine nastavio se, iako u manjim količinama nego u početnom ispitnom postupku. Prema podacima Eurostata udio uvezenih bicikala iz Kine na tržištu Unije bio je oko 6 % u razdoblju ispitnog postupka revizije u usporedbi s tržišnim udjelom od 30,2 % tijekom početnog ispitnog postupka i 4,1 % tijekom prethodne revizije zbog predstojećeg isteka mjera. Tijekom 30 godina razdoblja primjene mjera kineski tržišni udio stalno se smanjivao i u razmatranom razdoblju stabilizirao se na oko 4 – 6 %.

(40) Kako je navedeno u uvodnoj izjavi 18., na upitnik za odabir uzorka odgovorila su samo dva proizvođača iz Kine, čiji se kumulativni udio ukupnog uvoza bicikala iz Kine u Uniju nije smatrao reprezentativnim. Stoga je Komisija obavijestila kineska tijela da bi zbog nedovoljne suradnje mogla primijeniti članak 18. osnovne uredbe u vezi s nalazima o Kini. Komisija u tom pogledu nije zaprimila primjedbe ni zahtjeve za intervenciju službenika za saslušanje.

(41) Slijedom toga, u skladu s člankom 18. osnovne uredbe, nalazi o vjerojatnosti nastavka dampinga temeljili su se na raspoloživim podacima.

([13]) Provedbena uredba Komisije (EU) 2022/57 od 14. siječnja 2022. o izmjeni Provedbene uredbe (EU) 2019/1379 o uvođenju konačne antidampinške pristojbe na uvoz bicikala podrijetlom iz Narodne Republike Kine, kako je proširena na uvoz bicikala poslanih iz Indonezije, Malezije, Šri Lanke, Tunisa, Kambodže, Pakistana i Filipina, bez obzira na to imaju li deklarirano podrijetlo iz tih zemalja, nakon revizije zbog isteka mjere u skladu s člankom 11. stavkom 2. Uredbe (EU) 2016/1036 (SL L 10, 17.1.2022., str. 15., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2022/57/oj).

([14]) Ured za prirodne resurse i planiranje grada Taicang, Obavijest o povlačenju prava korištenja zemljišta TZGS [2022.] br. 152, 25. studenog 2022.

([15]) Obavijest o odobrenju izmjene registriranih informacija o društvima sa stranim kapitalom koju je izdao Ured za nadzor tržišta grada Nantong, Društvo sa stranim kapitalom – Registracija promjene [2022.] br. 01060001 od 6. siječnja 2022.

4.2. **Damping**

4.2.1. *Postupak za utvrđivanje uobičajene vrijednosti u skladu s člankom 2. stavkom 6.a osnovne uredbe za uvoz proizvoda iz postupka revizije podrijetlom iz Kine*

(42) Budući da su dostatni dokazi raspoloživi u vrijeme pokretanja ispitnog postupka upućivali na to da u Kini postoje znatni poremećaji u smislu članka 2. stavka 6.a točke (b) osnovne uredbe, Komisija je pokrenula ispitni postupak na temelju članka 2. stavka 6.a osnovne uredbe.

(43) Komisija je kineskoj vladi poslala upitnik o navodnim znatnim poremećajima kako bi prikupila informacije koje je smatrala potrebnima za svoj ispitni postupak. Osim toga, Komisija je u Obavijesti o pokretanju postupka pozvala sve zainteresirane strane da iznesu svoja stajališta te dostave informacije i popratne dokaze o primjeni članka 2. stavka 6.a osnovne uredbe u roku od 37 dana od datuma objave Obavijesti o pokretanju postupka u *Službenom listu Europske unije*.

(44) Kineska vlada nije dostavila odgovor na upitnik, a u utvrđenom roku nije primljen nikakav podnesak o primjeni članka 2. stavka 6.a osnovne uredbe. Komisija je stoga obavijestila kinesku vladu da će za utvrđivanje postojanja znatnih poremećaja u Kini koristiti raspoložive podatke u smislu članka 18. osnovne uredbe.

(45) Komisija je u točki 5.3.2. Obavijesti o pokretanju postupka navela i da je s obzirom na raspoložive dokaze privremeno odabrala Tursku kao odgovarajuću reprezentativnu zemlju u skladu s člankom 2. stavkom 6.a točkom (a) osnovne uredbe u svrhu utvrđivanja uobičajene vrijednosti na temelju nenarušenih cijena ili referentnih vrijednosti. Komisija je navela i da će ispitati druge moguće odgovarajuće zemlje u skladu s kriterijima utvrđenima u članku 2. stavku 6.a točki (a) prvoj alineji osnovne uredbe.

(46) Komisija je 16. svibnja 2025. bilješkom obavijestila zainteresirane strane o relevantnim izvorima koje namjerava upotrijebiti za utvrđivanje uobičajene vrijednosti („bilješka”). Komisija je u toj bilješci navela popis svih čimbenika proizvodnje, kao što su sirovine, radna snaga i energija koji se koriste u proizvodnji bicikala. Osim toga, na temelju kriterijâ za odabir nenarušenih cijena odnosno referentnih vrijednosti, Komisija je utvrdila da je Srbija odgovarajuća reprezentativna zemlja.

(47) Komisija je u bilješci opisala da je pretražila bazu podataka Orbis ([16]) i druge izvore kako bi pronašla javno dostupne financijske podatke društava koja proizvode bicikle u Turskoj, koju je podnositelj zahtjeva naveo kao odgovarajuću reprezentativnu zemlju. Međutim, na temelju dostupnih informacija nije bilo moguće izračunati opće i administrativne troškove prodaje ili dobit bilo kojeg turskog društva. Komisija je stoga odbacila Tursku kao potencijalnu reprezentativnu zemlju.

(48) Proizvod iz postupka revizije proizvodi se u nekoliko drugih zemalja s višim srednjim dohotkom, kao što su Brazil, Meksiko, Malezija, Indija i Tajland. Slično kao i za Tursku, Komisija ni za jednu od tih zemalja nije mogla pronaći javno dostupne financijske podatke za društva koja proizvode bicikle.

(49) Komisija je javno dostupne financijske podatke pronašla samo za tri društva koja proizvode bicikle u Srbiji, još jednoj zemlji s višim srednjim dohotkom.

(50) Stoga je utvrđeno da je Srbija najprikladnija reprezentativna zemlja u smislu članka 2. stavka 6.a točke (a) osnovne uredbe. Komisija je zainteresirane strane obavijestila i da će troškove prodaje, opće i administrativne troškove te dobit utvrditi na temelju javno dostupnih i novijih financijskih podataka triju srpskih proizvođača bicikala (tj. Venera Bike, Cassini Wheels d.o.o. i Velo Partner d.o.o. Kruševac).

([16]) https://login.bvdinfo.com/R1/Orbis.

(51) Komisija nije zaprimila primjedbe na bilješku, osim primjedbe povezane s administrativnom pogreškom u carinskim oznakama („KN”) za određene čimbenike proizvodnje.

4.2.2. *Uobičajena vrijednost*

(52) U skladu s člankom 2. stavkom 1. osnovne uredbe „uobičajena vrijednost obično se temelji na cijenama, koje su nezavisni kupci platili ili plaćaju, u uobičajenom tijeku trgovine, u zemlji izvoznici”.

(53) Međutim, prema članku 2. stavku 6.a točki (a) osnovne uredbe, „ako se utvrdi […] da upotreba domaćih cijena i troškova u zemlji izvoznici nije primjerena zbog toga što u toj zemlji postoje znatni poremećaji u smislu točke (b), uobičajena vrijednost izračunava se isključivo na temelju troškova proizvodnje i prodaje koji odražavaju nenarušene cijene odnosno referentne vrijednosti” i ona „uključuje nenarušen i razuman iznos troškova prodaje te administrativnih i općih troškova i dobiti”.

(54) Kako je dodatno objašnjeno u nastavku, Komisija je u ovom ispitnom postupku na temelju raspoloživih dokaza i s obzirom na nesuradnju kineske vlade i proizvođača izvoznika, kako je utvrđeno u uvodnoj izjavi 18., zaključila da je primjena članka 2. stavka 6.a osnovne uredbe primjerena.

4.2.2.1. Postojanje znatnih poremećaja

(55) Komisija je ispitala dokaze iz dokumentacije kako bi odlučila postoje li u NRK-u znatni poremećaji u smislu članka 2. stavka 6.a točke (b) osnovne uredbe zbog kojih ne bi bilo primjereno koristiti domaće cijene ni troškove u toj zemlji. Tom su analizom obuhvaćeni sljedeći dokazni materijali o različitim kriterijima relevantnima za utvrđivanje postojanja znatnih poremećaja.

(56) Prvo, dokazi iz zahtjeva uključivali su sljedeće elemente, koji upućuju na postojanje znatnih poremećaja.

— U kineskom sektoru bicikala postoje znatne državne kontrole i intervencije, što je dovelo do narušavanja učinkovite raspodjele resursa u skladu s tržišnim načelima. Postoji visoka razina državnog vlasništva, utjecaja države i/ili državnog subvencioniranja, a brojni veliki proizvođači bicikala usko su povezani sa središnjom, regionalnom ili lokalnom upravom, izravno ili preko udruženja. Konkretno, kineska vlada provodi kontrolu i nadzor preko Kineskog udruženja za bicikle („CBA”), koje je pod nadzorom Kineskog nacionalnog vijeća lake industrije („CNLIC”), bivšeg Ministarstva lake industrije. Zahtjev je sadržavao dokaze o čvrstim vezama Upravnog vijeća CBA-a s kineskom vladom, uključujući činjenicu da je trenutačni predsjednik Upravnog odbora CBA-a bivši potpredsjednik CNLIC-a ([17]).

— Osim toga, mnogi kineski proizvođači bicikala, uključujući Shanghai Phoenix, Flying Pigeon i Shanghai Forever, poduzeća su u državnom vlasništvu. Kineska vlada i KPK oblikuju i nadziru provedbu općih gospodarskih politika pojedinačnih poduzeća u državnom vlasništvu i sudjeluju u donošenju njihovih operativnih odluka. Nadalje, prema navodima iz zahtjeva, i proizvođači bicikala u privatnom vlasništvu politički se nadziru i usmjeravaju te u osnovi moraju poslovati u skladu s pravilima koja se primjenjuju na poduzeća u državnom vlasništvu i smjernicama Partije ([18]).

— Poštovanje državnog usmjerenja osigurava se i osobnim vezama. Kineska poduzeća u državnom vlasništvu i društva u privatnom vlasništvu moraju imati predstavnike Komunističke partije Kine („KPK”) u svojem upravnom odboru. Na primjer, sadašnji predsjednik društva Shanghai Phoenix usko je povezan s KPK-om te je obnašao nekoliko funkcija u lokalnim partijskim odborima, kao i u društvima za upravljanje industrijskim zonama i za industrijski razvoj. Drugi direktori, nadzornici i viši rukovoditelji društva Shanghai Phoenix također su povezani s KPK-om. Slične veze mogu se pronaći i za društvo Shanghai Forever ([19]).

([17]) Vidjeti stranice 14. i 15. zahtjeva (otvorena verzija).
([18]) Vidjeti stranicu 15. zahtjeva (otvorena verzija).
([19]) Vidjeti stranice 15. i 16. zahtjeva (otvorena verzija).

(57) Kinesko gospodarstvo, uključujući sektor bicikala, u velikoj je mjeri određeno razrađenim sustavom planiranja u okviru kojeg se utvrđuju prioriteti i postavljaju ciljevi na koje se moraju usredotočiti središnja i lokalna vlada. Tim se politikama diskriminira u korist domaćih proizvođača ili se na drugi način utječe na sile slobodnog tržišta. Relevantni planovi postoje na svim razinama vlasti. Kineska vlada promiče kinesku industriju bicikala, osobito putem sljedećih nacionalnih, regionalnih i lokalnih instrumenata:

— 14. petogodišnji plan za bicikle i električne bicikle. Na temelju tog plana upravlja se razvojem industrije bicikala, među ostalim putem centraliziranih reformi i usmjeravanja na poboljšanje kvalitete i povećanje učinkovitosti. U planu su utvrđeni i ciljevi za održavanje velike količine izvoza bicikala i poboljšanje međunarodnih tržišnih udjela kineskih proizvođača bicikala. Plan potiče integraciju industrije spajanjem i restrukturiranjem poduzeća kako bi se stvorili „nacionalni divovi" kao što su Fushida, Phoenix XDS, Golden Wheel, Merida i Giant ([20]). Provedba plana regionalno je koordinirana i uključuje deset regija i pokrajina. Tianjin je određen kao industrijski centar za proizvodnju bicikala i električnih bicikala. U tom se smislu u 14. petogodišnjem planu za visokokvalitetni razvoj proizvodne industrije u Tianjinu sektor bicikala smatra povoljnom industrijom koju treba snažno razvijati. Plan grada Tianjin usmjeren je i na druge povezane industrije, uključujući aluminijske limove i visokokvalitetni čelik za određene dijelove bicikala ([21]),

— slično tome, u 14. petogodišnjem planu za razvoj karakterističnih industrija u pokrajini Hebei i Akcijskom planu za razvoj strateških stupova industrijskih klastera moderne lake industrije i tekstila u pokrajini Guangdong industrija bicikala utvrđena je kao ključna industrija potrošačkih proizvoda te se predviđaju ulaganja i potpora društvima koja proizvode bicikle iz tih pokrajina ([22]),

— 14. petogodišnji opći plan. U tom se planu utvrđuje opći okvir za veliku državnu potporu i subvencioniranje te ističe uloga tehnoloških inovacija u gospodarskom razvoju NRK-a. Kineska industrija dijelova bicikala izričito se navodi kao poticana industrija ([23]),

— strategija „Made in China 2025" i Odluka br. 40 Državnog vijeća o proglašenju i provedbi „Privremenih odredaba o promicanju industrijskog restrukturiranja" („Odluka br. 40"). U oba su plana navedene strateške zadaće koje treba provesti u vezi s državnom potporom i ulaganjima u poticane industrije. Industrije bicikala, električnih bicikala i dijelova bicikala navedene su kao poticane industrije u raznim katalozima koje je donijela kineska vlada, kao što su Katalog industrija u kojima se potiču strana ulaganja u središnjoj i zapadnoj regiji Kine (verzija iz 2020.), Katalog industrija za poticanje stranih ulaganja (verzija iz 2020.) i Katalog smjernica za industrijsko restrukturiranje ([24]),

— smjernice za promicanje visokokvalitetnog razvoja lake industrije iz 2022. U smjernicama se iznosi nekoliko mjera potpore kineskoj industriji bicikala, električnih bicikala i dijelova bicikala ([25]).

(58) U zahtjevu se navodi i kineska nacionalna konferencija o inovacijama i razvoju tehnologije lake industrije održanoj u Pekingu 26. rujna 2021. tijekom koje se raspravljalo o 13. i 14. petogodišnjim planovima lake industrije ([26]).

(59) Troškovi bitnih čimbenika proizvodnje bicikala u NRK-u narušeni su zbog intervencija državne politike. Stoga se može tvrditi da kineska vlada ima znatan utjecaj na određivanje i kretanje cijena te da na kineske cijene ne utječu tržišne sile. U zahtjevu se tvrdilo da postoje sustavni poremećaji u sljedećim sektorima: čelik i aluminij (koji su osnovne sirovine u industriji bicikala) ([27]), gume ([28]) i kemikalije ([29]). Osim toga, u zahtjevu se tvrdilo da su cijene

([20]) Vidjeti stranice 16. i 17. i Prilog 28. zahtjevu (otvorena verzija).
([21]) Vidjeti stranice 19. i 20. i Prilog 31. zahtjevu (otvorena verzija).
([22]) Vidjeti stranicu 20. zahtjeva (otvorena verzija).
([23]) Stranica 16. i Prilog 21. Zahtjeva (otvorena verzija).
([24]) Vidjeti stranice 17. i 18. zahtjeva (otvorena verzija).
([25]) Vidjeti stranicu 19. zahtjeva (otvorena verzija).
([26]) Vidjeti stranicu 18. i Prilog 29. zahtjevu (otvorena verzija).
([27]) Vidjeti stranicu 20. zahtjeva (otvorena verzija).
([28]) Vidjeti stranicu 21. zahtjeva (otvorena verzija).
([29]) Vidjeti stranicu 21. zahtjeva (otvorena verzija).

energije narušene zbog znatnog i sustavnog uplitanja kineske vlade u kinesko tržište električne energije ([30]). Na sličan su način i troškovi zemljišta i plaća izloženi znatnim poremećajima zbog intervencija kineske vlade ([31]).

(60) Pristup financijskim sredstvima i kapitalu odobravaju institucije koje provode ciljeve javnih politika ili su na drugi način ovisne o državi. Za kineski financijski sustav karakterističan je snažan položaj banaka u državnom vlasništvu, koje su s državom snažno povezane ne samo vlasništvom nego i osobnim odnosima. Banke provode javne politike i tako posluju u skladu s potrebama nacionalnog gospodarskog i socijalnog razvoja te prema smjernicama industrijskih politika države (uključujući pravila kojima se financiranje usmjerava u sektore koje je kineska vlada odredila kao poticane ili na drugi način važne). Postoje česti poremećaji u rejtinzima obveznica i kreditnim rejtinzima, a troškovi zaduživanja održavaju se na umjetno niskoj razini kako bi se potaknuo rast ulaganja ([32]).

(61) Naposljetku, kineski zakoni o stečaju ne funkcioniraju pravilno u Kini, što dovodi do poremećaja, posebno održavanjem poslovanja nesolventnih poduzeća. Jedno od glavnih obilježja kineskog stečajnog sustava je njegova sustavna nedovoljna provedba i to da nije primjeren za ostvarivanje svojih glavnih ciljeva, kao što su pravedno namirenje tražbina i dugova te zaštita zakonitih prava i interesa vjerovnika i dužnika ([33]).

(62) S obzirom na prethodno navedeno, u zahtjevu je zaključeno da postoje brojni dokazi o intervencijama kineske vlade u kineskoj industriji bicikala koje su dovele do znatnih poremećaja u tom sektoru. Stoga bi uobičajenu vrijednost i dampinšku maržu trebalo utvrditi prema članku 2. stavku 6.a, a ne članku 2. stavku 1. osnovne uredbe ([34]).

(63) Drugo, u nedavnim ispitnim postupcima koji se odnose na sektore aluminija ([35]) i čelika ([36]) u Kini, koji su glavne sirovine za proizvodnju proizvoda iz postupka revizije, Komisija je utvrdila da postoje znatni poremećaji u smislu članka 2. stavka 6.a točke (b) osnovne uredbe.

([30]) Vidjeti stranice 21. i 22. zahtjeva (otvorena verzija).
([31]) Vidjeti stranicu 22. zahtjeva (otvorena verzija).
([32]) Vidjeti stranice 23. i 24. zahtjeva (otvorena verzija).
([33]) Vidjeti stranicu 24. zahtjeva (otvorena verzija).
([34]) Vidjeti stranicu 24. zahtjeva (otvorena verzija).
([35]) Provedbena uredba Komisije (EU) 2024/2661 od 14. listopada 2024. o uvođenju konačne antidampinške pristojbe na uvoz aluminijskih radijatora podrijetlom iz Narodne Republike Kine nakon revizije zbog predstojećeg isteka mjera u skladu s člankom 11. stavkom 2. Uredbe (EU) 2016/1036 Europskog parlamenta i Vijeća (SL L, 2024/2661, 15.10.2024., http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2024/2661/oj; Provedbena uredba Komisije (EU) 2023/112 od 18. siječnja 2023. o uvođenju konačne antidampinške pristojbe na uvoz određenih aluminijskih kotača podrijetlom iz Narodne Republike Kine nakon revizije zbog predstojećeg isteka mjera u skladu s člankom 11. stavkom 2. Uredbe (EU) 2016/1036 Europskog parlamenta i Vijeća (SL L 18, 19.1.2023., str. 66., http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2023/112/oj.
([36]) Provedbena uredba Komisije (EU) 2024/1666 od 6. lipnja 2024. o uvođenju konačne antidampinške pristojbe na uvoz čelične užadi i kabela podrijetlom iz Narodne Republike Kine kako je proširena na uvoz čelične užadi i kabela poslanih iz Maroka i Republike Koreje, bez obzira na to imaju li deklarirano podrijetlo iz tih zemalja ili ne, nakon revizije zbog predstojećeg isteka mjera u skladu s člankom 11. stavkom 2. Uredbe (EU) 2016/1036 Europskog parlamenta i Vijeća, http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2024/1666/oj; Provedbena uredba Komisije (EU) 2023/1444 od 11. srpnja 2023. o uvođenju privremene antidampinške pristojbe na uvoz bulb plosnatih čelika podrijetlom iz Narodne Republike Kine i Turske; Provedbena uredba Komisije (EU) 2023/100 od 11. siječnja 2023. o uvođenju privremene antidampinške pristojbe na uvoz bačava od nehrđajućeg čelika za višekratnu uporabu podrijetlom iz Narodne Republike Kine, http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2023/1444/oj; Provedbena uredba Komisije (EU) 2022/2068 od 26. listopada 2022. o uvođenju konačne antidampinške pristojbe na uvoz određenih hladnovaljanih plosnatih proizvoda od čelika podrijetlom iz Narodne Republike Kine i Ruske Federacije nakon revizije zbog predstojećeg isteka mjera u skladu s člankom 11. stavkom 2. Uredbe (EU) 2016/1036 Europskog parlamenta i Vijeća, http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2022/2068/oj; Provedbena uredba Komisije (EU) 2022/191 od 16. veljače 2022. o uvođenju konačne antidampinške pristojbe na uvoz određenih željeznih ili čeličnih elemenata za pričvršćivanje podrijetlom iz Narodne Republike Kine, http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2022/191/oj.

(64) U tim ispitnim postupcima Komisija je utvrdila postojanje znatnih državnih intervencija u NRK-u kojima se narušava djelotvorna raspodjela resursa u skladu s tržišnim načelima ([37]).

(65) Konkretno, Komisija je zaključila da u sektoru aluminija i čelika ne samo da postoji znatan udio vlasništva kineske vlade u smislu članka 2. stavka 6.a točke (b) prve alineje osnovne uredbe ([38]) nego i kineska vlada može utjecati na cijene i troškove zbog prisutnosti države u društvima u smislu članka 2. stavka 6.a točke (b) druge alineje osnovne uredbe ([39]). Komisija je utvrdila i da prisutnost i intervencije države na financijskim tržištima te u nabavi sirovina i ulaznih elemenata stvaraju dodatne poremećaje na tržištu. Sustav planiranja u Kini općenito dovodi do toga da se resursi usmjeravaju u sektore za koje je kineska vlada utvrdila da su strateški ili u nekom drugom političkom smislu važni, umjesto da ih raspodjeljuje u skladu s tržišnim silama ([40]).

(66) Komisija je nadalje zaključila da se kinesko zakonodavstvo o stečaju i vlasništvu ne primjenjuje na ispravan način u smislu članka 2. stavka 6.a točke (b) četvrte alineje osnovne uredbe, što dovodi do poremećaja osobito kad se omogućuje nastavak poslovanja nesolventnih društava te pri dodjeli prava korištenja zemljišta u Kini ([41]). Isto tako, Komisija je utvrdila poremećaje u području troškova plaća u sektoru aluminija i čelika u smislu članka 2. stavka 6.a točke (b) pete alineje osnovne uredbe ([42]) i poremećaje na financijskim tržištima u smislu članka 2. stavka 6.a točke (b) šeste alineje osnovne uredbe, posebno kad je riječ o pristupu kapitalu za poslovne subjekte u Kini ([43]).

(67) Treće, u zadnjoj reviziji zbog predstojećeg isteka mjera koja se odnosila na proizvod iz postupka revizije Komisija je zaključila da postoje znatni poremećaji u smislu članka 2. stavka 6.a točke (b) osnovne uredbe. Prema Komisijinim saznanjima ni u Kini općenito ni u relevantnom sektoru nije došlo do bitnih strukturnih promjena koje bi mogle promijeniti taj zaključak.

([37]) Provedbena uredba Komisije (EU) 2024/2661 od 14. listopada 2024., uvodna izjava 70., i Provedbena uredba Komisije (EU) 2023/112 od 18. siječnja 2023., uvodna izjava 70. Vidjeti i Provedbenu uredbu Komisije (EU) 2024/1666, uvodnu izjavu 76., Provedbenu uredbu Komisije (EU) 2023/1444, uvodnu izjavu 66., Provedbenu uredbu Komisije (EU) 2023/100, uvodnu izjavu 58., Provedbenu uredbu Komisije (EU) 2022/2068, uvodnu izjavu 80., Provedbenu uredbu Komisije (EU) 2022/191, uvodnu izjavu 208.

([38]) Provedbena uredba Komisije (EU) 2024/2661 od 14. listopada 2024., uvodne izjave od 45. do 52. i Provedbena uredba Komisije (EU) 2023/112 od 18. siječnja 2023., uvodna izjava 45. Vidjeti i Provedbenu uredbu Komisije (EU) 2024/1666, uvodnu izjavu 60., Provedbenu uredbu Komisije (EU) 2023/1444, uvodnu izjavu 45., Provedbenu uredbu Komisije (EU) 2023/100, uvodnu izjavu 38., Provedbenu uredbu Komisije (EU) 2022/2068, uvodnu izjavu 64., Provedbenu uredbu Komisije (EU) 2022/191, uvodnu izjavu 192.

([39]) Provedbena uredba Komisije (EU) 2024/2661 od 14. listopada 2024., uvodne izjave od 53. do 55. i Provedbena uredba Komisije (EU) 2023/112 od 18. siječnja 2023., uvodne izjave od 46. do 50. Vidjeti i Provedbenu uredbu Komisije (EU) 2024/1666, uvodne izjave od 66. do 68., Provedbenu uredbu Komisije (EU) 2023/1444, uvodnu izjavu 58., Provedbenu uredbu Komisije (EU) 2023/100, uvodnu izjavu 40., Provedbenu uredbu Komisije (EU) 2022/2068, uvodnu izjavu 66., Provedbenu uredbu Komisije (EU) 2022/191, uvodne izjave 193. i 194.

([40]) Provedbena uredba Komisije (EU) 2024/2661 od 14. listopada 2024., uvodna izjava od 56. do 63. i Provedbena uredba Komisije (EU) 2023/112 od 18. siječnja 2023., uvodne izjave od 51. do 63. Vidjeti i Provedbenu uredbu Komisije (EU) 2024/1666, uvodne izjave od 61. do 65., Provedbenu uredbu Komisije (EU) 2023/1444, uvodnu izjavu 59., Provedbenu uredbu Komisije (EU) 2023/100, uvodnu izjavu 43., Provedbenu uredbu Komisije (EU) 2022/2068, uvodnu izjavu 68., Provedbenu uredbu Komisije (EU) 2022/191, uvodne izjave od 195. do 201.

([41]) Provedbena uredba Komisije (EU) 2024/2661 od 14. listopada 2024., uvodna izjava 64. i Provedbena uredba Komisije (EU) 2023/112 od 18. siječnja 2023., uvodna izjava 64. Vidjeti i Provedbenu uredbu Komisije (EU) 2023/1444, uvodnu izjavu 62., Provedbenu uredbu Komisije (EU) 2023/100, uvodnu izjavu 52., Provedbenu uredbu Komisije (EU) 2022/2068, uvodnu izjavu 74., Provedbenu uredbu Komisije (EU) 2022/191, uvodnu izjavu 202.

([42]) Provedbena uredba Komisije (EU) 2024/2661 od 14. listopada 2024., uvodna izjava 65. i Provedbena uredba Komisije (EU) 2023/112 od 18. siječnja 2023., uvodna izjava 65. Vidjeti i Provedbenu uredbu Komisije (EU) 2024/1666, uvodnu izjavu 72., Provedbenu uredbu Komisije (EU) 2023/1444, uvodnu izjavu 45., Provedbenu uredbu Komisije (EU) 2023/100, uvodnu izjavu 33., Provedbenu uredbu Komisije (EU) 2022/2068, uvodnu izjavu 75., Provedbenu uredbu Komisije (EU) 2022/191, uvodnu izjavu 203.

([43]) Provedbena uredba Komisije (EU) 2024/2661 od 14. listopada 2024., uvodna izjava 66. i Provedbena uredba Komisije (EU) 2023/112 od 18. siječnja 2023., uvodna izjava 66. Vidjeti i Provedbenu uredbu Komisije (EU) 2024/1666, uvodnu izjavu 73., Provedbenu uredbu Komisije (EU) 2023/1444, uvodnu izjavu 64., Provedbenu uredbu Komisije (EU) 2023/100, uvodnu izjavu 54., Provedbenu uredbu Komisije (EU) 2022/2068, uvodnu izjavu 76., Provedbenu uredbu Komisije (EU) 2022/191, uvodnu izjavu 204.

(68) Četvrto, dodatni dokazi iz izvješća o znatnim poremećajima u gospodarstvu Kine ([44]), koje je Komisija pripremila na temelju članka 2. stavka 6.a točke (c) osnovne uredbe, upućivali su na postojanje znatnih poremećaja i u razdoblju ispitnog postupka revizije.

(69) Peto, ni kineska vlada ni proizvođači izvoznici nisu u ovom ispitnom postupku predočili nikakve dokaze ni argumente koji bi to osporili.

(70) Ukratko, raspoloživi dokazi pokazali su da cijene ili troškovi proizvoda iz postupka revizije, uključujući troškove sirovina, energije i rada, nisu rezultat sila slobodnog tržišta jer na njih utječu znatne državne intervencije u smislu članka 2. stavka 6.a točke (b) osnovne uredbe, kao što je vidljivo iz stvarnog ili mogućeg utjecaja jednog ili više relevantnih elemenata koji su navedeni u toj točki.

(71) Na temelju toga Komisija je zaključila da u ovom predmetu nije primjereno upotrijebiti domaće cijene i troškove za utvrđivanje uobičajene vrijednosti. Komisija je stoga uobičajenu vrijednost izračunala isključivo na temelju troškova proizvodnje i prodaje koji odražavaju nenarušene cijene odnosno referentne vrijednosti, to jest, u ovom slučaju, na temelju odgovarajućih troškova proizvodnje i prodaje u odgovarajućoj reprezentativnoj zemlji, u skladu s člankom 2. stavkom 6.a točkom (a) osnovne uredbe, kako je opisano u sljedećem odjeljku.

4.2.3. *Reprezentativna zemlja*

4.2.3.1. Opće napomene

(72) Odabir reprezentativne zemlje temeljio se na sljedećim kriterijima u skladu s člankom 2. stavkom 6.a osnovne uredbe:

— sličan stupanj gospodarskog razvoja kao Kina. U tu svrhu Komisija je iz baze podataka Svjetske banke odabrala zemlje čiji je bruto nacionalni dohodak po stanovniku sličan bruto nacionalnom dohotku Kine ([45]),

— proizvodnja proizvoda iz postupka revizije u toj zemlji ([46]),

— raspoloživost relevantnih javnih podataka u reprezentativnoj zemlji,

— ako ima više mogućih reprezentativnih zemalja, prednost bi se, ako je to primjereno, trebala dati zemlji s odgovarajućom razinom socijalne zaštite i zaštite okoliša.

(73) Kako je objašnjeno u uvodnoj izjavi 46., Komisija je u dokumentaciju dodala bilješku o izvorima za određivanje uobičajene vrijednosti („Bilješka"). Komisija je u bilješci obavijestila zainteresirane stranke o svojoj namjeri da Srbiju smatra odgovarajućom reprezentativnom zemljom u ovom slučaju ako se potvrdi postojanje znatnih poremećaja u skladu s člankom 2. stavkom 6.a osnovne uredbe.

4.2.3.2. Sličan stupanj gospodarskog razvoja kao Kina

(74) Komisija je u bilješci utvrdila da je, prema Svjetskoj banci, Srbija zemlja sa sličnom razinom gospodarskog razvoja kao Kina, tj. Svjetska banka ih je na temelju bruto nacionalnog dohotka svrstala u kategoriju zemalja s „višim srednjim dohotkom" za koje je poznato da se u njima proizvodi proizvod iz postupka revizije. Kako je objašnjeno u uvodnoj izjavi 51., nisu primljene nikakve primjedbe.

([44]) Radni dokument službi Komisije o znatnim poremećajima u gospodarstvu Narodne Republike Kine u svrhu ispitnih postupaka trgovinske zaštite, 10. travnja 2024., SWD(2024) 91 final.
([45]) Otvoreni podaci Svjetske banke – viši srednji dohodak, https://data.worldbank.org/income-level/upper-middle-income.
([46]) Ako se u nekoj zemlji sa sličnim stupnjem razvoja ne proizvodi proizvod iz postupka revizije, može se uzeti u obzir proizvodnja proizvoda iz iste opće kategorije i/ili sektora proizvoda iz postupka revizije.

4.2.3.3. Raspoloživost relevantnih javnih podataka u reprezentativnoj zemlji

(75) Komisija je u bilješci navela da su za Srbiju javno dostupni financijski podaci o proizvođačima proizvoda iz postupka revizije, kao i podaci o uvozu relevantnih sirovina, energiji i radu.

(76) Stoga je Komisija u bazi podataka Orbis društva Bureau van Dijk potražila dostupne financijske podatke za proizvodna društva u Srbiji ([47]). Među zemljama sa sličnom razinom razvoja kao Kina javno dostupni i nedavni podaci pronađeni su samo za tri proizvođača u Srbiji, odnosno za društva Venera Bike, Cassini Wheels d.o.o. i Velo Partner d.o.o. Kruševac. Najnoviji financijski izvještaji tih društava obuhvaćali su financijsku godinu 2023. Osim toga, za Srbiju su bili dostupni podaci o čimbenicima proizvodnje, električnoj energiji i troškovima rada.

(77) Komisija je bilješkom obavijestila zainteresirane strane da kao odgovarajuću reprezentativnu zemlju namjerava koristiti Srbiju i podatke društava Venera Bike, Cassini Wheels d.o.o. i Velo Partner d.o.o. Kruševac, u skladu s člankom 2. stavkom 6.a točkom (a) prvom alinejom osnovne uredbe kako bi se dobile nenarušene cijene ili referentne vrijednosti za izračun uobičajene vrijednosti.

(78) Zainteresirane strane pozvane su da dostave primjedbe o primjerenosti Srbije kao reprezentativne zemlje i društava Venera Bike, Cassini Wheels d.o.o. i Velo Partner d.o.o. Kruševac kao proizvođača iz reprezentativne zemlje.

(79) Nije zaprimljena nijedna primjedba.

4.2.3.4. Razina socijalne zaštite i zaštite okoliša

(80) Budući da je na temelju svih navedenih elemenata utvrđeno da je Srbija jedina dostupna odgovarajuća reprezentativna zemlja, nije bila potrebna ocjena razine socijalne zaštite i zaštite okoliša u skladu sa zadnjom rečenicom članka 2. stavka 6.a točke (a) prve alineje osnovne uredbe.

4.2.3.5. Zaključak

(81) S obzirom na prethodnu analizu, Srbija je ispunila kriterije utvrđene u članku 2. stavku 6.a točki (a) prvoj alineji osnovne uredbe i stoga je se može smatrati odgovarajućom reprezentativnom zemljom.

4.2.4. *Izvori upotrijebljeni za utvrđivanje nenarušenih troškova*

(82) Komisija je u bilješci navela čimbenike proizvodnje, kao što su materijali, energija i rad koji se upotrebljavaju u proizvodnji proizvoda iz postupka revizije na temelju informacija koje je dostavio podnositelj zahtjeva i koji odražavaju postupak proizvodnje koji se upotrebljava u Uniji. Komisija je navela i da će za izračun uobičajene vrijednosti u skladu s člankom 2. stavkom 6.a točkom (a) osnovne uredbe upotrijebiti bazu podataka Global Trade Atlas (GTA) ([48]) i MacMap ([49]) kako bi utvrdila nenarušeni trošak većine čimbenika proizvodnje, ponajprije sirovina. Osim toga, Komisija je navela da će za utvrđivanje nenarušenih troškova rada, električne energije i plina upotrijebiti bazu podatka Eurostata.

(83) Komisija je pozvala zainteresirane strane da dostave primjedbe i predlože lako dostupne informacije o nenarušenim vrijednostima za svaki od čimbenika proizvodnje navedenih u toj bilješci. Komisija je primila primjedbu EBMA-e o administrativnoj pogrešci u oznaci KN za tri čimbenika proizvodnje. Komisija je u skladu s tim izmijenila popis iz tablice 1.

(84) Popis čimbenika proizvodnje iz bilješke temeljio se na informacijama koje su u obrascu navedenom u odjeljku 5.3.2. Obavijesti o pokretanju postupka dostavili podnositelj zahtjeva i dva proizvođača izvoznika koji su se javili u trenutku pokretanja postupka (vidjeti uvodnu izjavu 18.). S obzirom na to da suradnja nije bila reprezentativna i da nijedno društvo nije odgovorilo na upitnik, Komisija nije mogla utvrditi i provjeriti potrošnju više različitih materijala. Zbog toga je Komisija odlučila koristiti popis materijala koji je dostavio podnositelj zahtjeva, u kojem je navedena i potrošnja za svaki čimbenik proizvodnje.

([47]) https://login.bvdinfo.com/R0/Orbis.
([48]) https://connect.ihsmarkit.com/.
([49]) Market Access Map, Međunarodni trgovinski centar, www.macmap.org (MacMap).

(85) U usporedbi s popisom materijala iz bilješke, revidirani popis naveden u tablici 1 uključuje „glavine”, ali ne uključuje „kotače”, „lokote” i „ambalažu za pakiranje”.

(86) Nadalje, zbog velikog broja čimbenika proizvodnje i zanemarivog udjela nekih sirovina u ukupnom trošku proizvodnje, te su stavke razvrstane u potrošni materijal. Taj je potrošni materijal uključivao i „ostale dijelove” koji su bili uključeni u bilješku. Komisija je izračunala postotak potrošnog materijala u ukupnom trošku sirovina i taj postotak primijenila na ponovno izračunani trošak sirovina pri upotrebi utvrđenih nenarušenih referentnih vrijednosti u odgovarajućoj reprezentativnoj zemlji.

4.2.5. *Nenarušeni troškovi i referentne vrijednosti*

4.2.5.1. Čimbenici proizvodnje

(87) Uzimajući u obzir sve informacije na temelju zahtjeva i naknadne informacije koje je analizirala Komisija, utvrđeni su sljedeći čimbenici proizvodnje i njihovi izvori za potrebe utvrđivanja uobičajene vrijednosti u skladu s člankom 2. stavkom 6.a točkom (a) osnovne uredbe:

Tablica 1.

Čimbenici proizvodnje bicikala

Čimbenik proizvodnje	Oznaka robe u Kini	Izvor informacija	Nenarušena vrijednost (u CNY)	Mjerna jedinica
Sirovine				
Okviri	87149110	GTA ([50]) / MacMap ([51])	3 028,65	komad
Vilice	87149130	GTA/ MacMap	598,27	komad
Naplatci	87149210	GTA/ MacMap	53,16	komad
Žbice	87149290	GTA/ MacMap	67,82	kg
Kočnice	87149420, 87149490	GTA/ MacMap	216,71	kg
Sjedala	871495	GTA/ MacMap	79,30	kg
Papučice	87149610	GTA/ MacMap	168,66	par
Sklopovi pogonskog lančanika	87149630	GTA/ MacMap	104,73	kg
Lančani mjenjači brzina	87149950	GTA/ MacMap	158,88	kg
Glavine	871493	GTA/ MacMap	120,81	kg
Gume	401150	GTA/ MacMap	36,08	komad
Zračnice	401320	GTA/ MacMap	10,28	komad
Valjkasti lanci	73151110	GTA/ MacMap	163,86	kg
Baterijska svjetla	851210	GTA/ MacMap	342,78	kg
Potrošni materijal	izračunano	izračunano	1 231,42	komad
Nusproizvodi, otpad				
Legirane cijevi	760820	GTA/ MacMap	– 0,52	kg
Energija				
Električna energija	nije primjenjivo	Eurostat	1,42	KwH
Plin	nije primjenjivo	Eurostat	0,44	KwH
Radna snaga				
Troškovi rada	nije primjenjivo	Eurostat	82,57	EPRV/sat

([50]) http://www.gtis.com/gta/secure/default.cfm.
([51]) Market Access Map, Međunarodni trgovinski centar, www.macmap.org (MacMap).

4.2.5.2. Sirovine

(88) Kako bi utvrdila nenarušenu cijenu sirovina dostavljenih do vrata tvornice proizvođača iz reprezentativne zemlje, Komisija je kao temelj upotrijebila ponderiranu prosječnu cijenu uvoza u reprezentativnu zemlju na temelju podataka iz baze podataka GTA, kojoj su dodane uvozne carine. S obzirom na prirodu trenutačne revizije i utvrđenu razinu dampinga, troškovi prijevoza nisu dodani cijeni. Cijena proizvoda uvezenih u reprezentativnu zemlju utvrđena je kao ponderirani prosjek jediničnih cijena uvoza iz svih trećih zemalja osim Kine i zemalja koje nisu članice WTO-a i koje su navedene u Prilogu 1. Uredbi (EU) 2015/755 Europskog parlamenta i Vijeća ([52]).

(89) Komisija je odlučila isključiti uvoz iz Kine u reprezentativnu zemlju jer je u uvodnoj izjavi 55. zaključila da nije primjereno upotrijebiti domaće cijene i troškove u Kini zbog postojanja znatnih poremećaja u skladu s člankom 2. stavkom 6.a točkom (b) osnovne uredbe. Budući da nema dokaza koji potvrđuju da isti poremećaji ne utječu jednako na proizvode namijenjene izvozu, Komisija je smatrala da su isti poremećaji utjecali na izvozne cijene. Nakon isključivanja uvoza iz Kine u reprezentativnu zemlju količina proizvoda uvezenih iz ostalih trećih zemalja ostala je reprezentativna. Nakon isključivanja uvoza iz Kine u reprezentativnu zemlju količina proizvoda uvezenih iz ostalih trećih zemalja ostala je reprezentativna.

(90) Na temelju informacija iz zahtjeva za reviziju određeni čimbenici proizvodnje činili su zanemariv udio u ukupnim troškovima sirovina u proizvodnji u razdoblju ispitnog postupka revizije. Budući da vrijednost upotrijebljena za njih nije znatno utjecala na izračune dampinške marže neovisno o korištenom izvoru, Komisija je odlučila te troškove uključiti u potrošni materijal, kako je objašnjeno u uvodnoj izjavi 86.

(91) U pravilu bi se tim uvoznim cijenama trebali dodati troškovi domaćeg prijevoza. Međutim, s obzirom na nalaz iz uvodne izjave 107. te prirodu ovog ispitnog postupka revizije zbog predstojećeg isteka mjera koji je, umjesto na utvrđivanje točnog iznosa dampinga, usmjeren na utvrđivanje toga je li se damping nastavio tijekom razdoblja ispitnog postupka revizije ili bi se mogao nastaviti, Komisija je odlučila da nisu potrebne prilagodbe troškova domaćeg prijevoza. Takve bi prilagodbe samo dovele do povećanja uobičajene vrijednosti, a time i do veće dampinške marže.

4.2.5.3. Radna snaga

(92) Eurostat objavljuje detaljne informacije o plaćama i nadnicama u različitim gospodarskim sektorima u Srbiji. Komisija je koristila najnovije dostupne podatke za 2020. za prosječne troškove rada u sektoru „Industrija, građevinarstvo i usluge (osim javne uprave, obrane, obveznog socijalnog osiguranja)" u Srbiji, utvrđene u ekvivalentima punog radnog vremena po satu ([53]). Komisija je te podatke ažurirala do kraja razdoblja ispitnog postupka revizije s pomoću tromjesečnog indeksa troškova rada ([54]) koji objavljuje Eurostat.

4.2.5.4. Električna energija

(93) Eurostat objavljuje cijenu električne energije za poduzeća (industrijske korisnike) u Srbiji ([55]). Komisija je koristila podatke za cijene električne energije u Srbiji za potrošače koji nisu kućanstva (što uključuje industrijske korisnike) ([56]) i obuhvaćaju razdoblje ispitnog postupka revizije.

([52]) Uredba (EU) 2015/755 Europskog parlamenta i Vijeća od 29. travnja 2015. o zajedničkim pravilima za uvoz iz određenih trećih zemalja (SL L 123, 19.5.2015., str. 33., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2015/755/oj).
([53]) https://ec.europa.eu/eurostat/databrowser/product/page/lc_ncostot_r2__custom_15374782.
([54]) https://ec.europa.eu/eurostat/databrowser/view/teilm140__custom_15596385/default/table?lang=en.
([55]) https://ec.europa.eu/eurostat/databrowser/view/nrg_pc_205__custom_15374727/default/table.
([56]) Potrošnja od 500 MWh do 1 999 MWh – skupina IC, https://ec.europa.eu/eurostat/databrowser/product/page/nrg_pc_205__custom_15374727.

4.2.5.5. Prirodni plin

(94) Eurostat objavljuje cijenu prirodnog plina za društva (industrijske korisnike) u Srbiji ([57]). Komisija je koristila podatke o cijenama prirodnog plina za potrošače koji nisu kućanstva u Srbiji ([58]) za razdoblje ispitnog postupka revizije.

4.2.5.6. Režijski troškovi proizvodnje, troškovi prodaje, opći i administrativni troškovi, dobit

(95) U skladu s člankom 2. stavkom 6.a točkom (a) osnovne uredbe „izračunana uobičajena vrijednost uključuje nenarušen i razuman iznos troškova prodaje te administrativnih i općih troškova i dobiti". Osim toga, treba utvrditi vrijednost režijskih troškova proizvodnje kako bi se obuhvatili troškovi koji nisu uključeni u navedene čimbenike proizvodnje.

(96) Zbog nedovoljne suradnje kineskih proizvođača izvoznika Komisija je za utvrđivanje nenarušene vrijednosti režijskih troškova proizvodnje upotrijebila raspoložive podatke u skladu s člankom 18. osnovne uredbe. Komisija je stoga na temelju podataka podnositelja zahtjeva utvrdila omjer režijskih troškova proizvodnje i ukupnih troškova proizvodnje i rada. Taj je postotak zatim primijenjen na nenarušenu vrijednost troškova proizvodnje i troškova rada kako bi se izračunala nenarušena vrijednost režijskih troškova proizvodnje.

4.2.6. *Izračun uobičajene vrijednosti*

(97) Na temelju prethodno navedenog Komisija je izračunala uobičajenu vrijednost po vrsti proizvoda na razini franko tvornica u skladu s člankom 2. stavkom 6.a točkom (a) osnovne uredbe.

(98) Prvo, Komisija je utvrdila nenarušene troškove proizvodnje. Budući da proizvođači izvoznici nisu surađivali, Komisija se oslonila na informacije koje je podnositelj zahtjeva dostavio u zahtjevu za reviziju o upotrebi svakog čimbenika (materijala i rada) za proizvodnju bicikala. Komisija je pomnožila omjere potrošnje s nenarušenim jediničnim troškovima utvrđenima u Srbiji, kako je opisano u odjeljku 4.2.3.

(99) Nakon što je utvrdila nenarušene troškove proizvodnje, Komisija je dodala režijske troškove proizvodnje, troškove prodaje te administrativne i opće troškove i dobit, kako je navedeno u uvodnim izjavama 95. i 96. Režijski troškovi proizvodnje utvrđeni su na temelju podataka koje je dostavio podnositelj zahtjeva. Troškovi prodaje te administrativni i opći troškovi i dobit utvrđeni su na temelju financijskih izvještaja društava Bike, Velo Partner Doo Kruševac i Casini Wheels Doo za 2023., kako su navedeni u revidiranim financijskim izvještajima društava ([59]) (vidjeti uvodnu izjavu 50.). Troškovi prodaje te administrativni i opći troškovi i dobit izračunani su kao ponderirani prosjek triju društava.

(100) Komisija je nenarušenim troškovima proizvodnje dodala stavke u nastavku:

— režijske troškove proizvodnje, koji čine ukupno 0,02 % izravnih troškova proizvodnje,

— troškove prodaje, opće i administrativne te druge troškove, koji su iznosili 12,7 % troškova prodane robe, i

— dobit, koja je iznosila 8,5 % troškova prodane robe i koja je primijenjena na ukupne nenarušene troškove proizvodnje.

(101) Na temelju toga Komisija je izračunala uobičajenu vrijednost po vrsti proizvoda na razini franko tvornica u skladu s člankom 2. stavkom 6.a točkom (a) osnovne uredbe.

4.2.7. *Izvozna cijena*

(102) Proizvođači izvoznici iz Kine nisu dovoljno surađivali u ovom predmetu pa je izvozna cijena utvrđena na temelju podataka na razini CIF iz baze podataka Eurostata ispravljenih na razinu franko tvornica. Stoga je cijena CIF smanjena za iznos za prekooceanski i kopneni prijevoz u zemlji izvoznici ([60]).

([57]) https://ec.europa.eu/eurostat/databrowser/view/nrg_pc_203__custom_15374756/default/table.
([58]) Potrošnja od 10 000 GJ do 99 999 GJ – skupina I3.
([59]) Izvor: Orbis – https://login.bvdinfo.com/R1/Orbis.
([60]) Izvor: Zahtjev za reviziju. Prilog 14.

(103) Osiguranje bi u pravilu trebalo oduzeti i od izvozne cijene CIF. Međutim, s obzirom na nalaz iz uvodne izjave 107. te prirodu ovog ispitnog postupka revizije zbog predstojećeg isteka mjera koji je, umjesto na utvrđivanje točnog iznosa dampinga, usmjeren na utvrđivanje toga je li se damping nastavio tijekom razdoblja ispitnog postupka revizije ili bi se mogao nastaviti, Komisija je odlučila da nisu potrebne prilagodbe troškova osiguranja prekooceanskog prijevoza. Takve bi prilagodbe samo dovele do smanjenja troškova izvoza, a time i do viših dampinških marži.

4.2.8. *Usporedba*

(104) Komisija je izračunanu uobičajenu vrijednost utvrđenu u skladu s člankom 2. stavkom 6.a točkom (a) osnovne uredbe usporedila s izvoznom cijenom na temelju cijena franko tvornica kako je prethodno navedeno. Zbog nedovoljne suradnje objašnjene u uvodnoj izjavi 41. nije provedena usporedba po vrsti proizvoda.

(105) Kako bi osigurala primjerenu usporedbu, Komisija je prilagodila izvoznu cijenu za razlike koje utječu na cijene i usporedivost cijena u skladu s člankom 2. stavkom 10. osnovne uredbe U skladu s člankom 2. stavkom 10. osnovne uredbe Komisija je dužna provesti pravednu usporedbu uobičajene vrijednosti i izvozne cijene na istoj razini trgovine, uzimajući u obzir razlike među čimbenicima koji utječu na cijene i usporedivost cijena. U ovom je predmetu Komisija odlučila usporediti uobičajenu vrijednost i izvoznu cijenu proizvođača izvoznika u uzorku na razini trgovine franko tvornica. U skladu s tim, izvršene su prilagodbe za prekooceanski i kopneni prijevoz tereta u zemlji izvoznici ([61]).

4.2.9. *Dampinška marža*

(106) Komisija je usporedila uobičajenu vrijednost s prosječnom izvoznom cijenom proizvoda iz postupka revizije u skladu s člankom 2. stavcima 11. i 12. osnovne uredbe.

(107) Na temelju toga utvrđeno je da ponderirane prosječne dampinške marže, izražene kao postotak cijene CIF na granici Unije, neocarinjeno, iznose 488 %. Stoga je zaključeno da se damping nastavio u razdoblju ispitnog postupka revizije.

5. VJEROJATNOST NASTAVKA DAMPINGA

(108) Slijedom nalaza o postojanju dampinga tijekom razdoblja ispitnog postupka revizije Komisija je u skladu s člankom 11. stavkom 2. osnovne uredbe ispitala vjerojatnost nastavka dampinga u slučaju isteka mjera. Analizirani su sljedeći elementi: proizvodni kapacitet i neiskorišteni kapacitet u Kini te privlačnost tržišta Unije.

5.1. Proizvodni kapacitet i neiskorišteni kapacitet u Kini

(109) Kad je riječ o proizvodnim kapacitetima i neiskorištenim kapacitetima u Kini, zbog nedostatne suradnje kineskih proizvođača nalazi su se morali temeljiti na informacijama iz zahtjeva za reviziju zbog predstojećeg isteka mjera.

(110) Podnositelj zahtjeva dostavio je dokaze da je kineski redoviti proizvodni kapacitet za bicikle 2023. procijenjen na oko 150 milijuna komada ([62]), što je znatno više od proizvodnog kapaciteta procijenjenog u prethodnom ispitnom postupku revizije zbog predstojećeg isteka mjera (117 milijuna komada) ([63]). Podnositelj zahtjeva procijenio je da Kina na domaćem tržištu proda 11 milijuna komada godišnje, a izveze oko 38 milijuna komada godišnje ([64]). Stoga proizlazi da je neiskorišteni kapacitet veći od 100 milijuna komada godišnje.

(111) Proizvodni kapacitet u Kini (150 milijuna komada godišnje) više je od 15 puta veći od potrošnje u Uniji (8,7 milijuna komada u RIPR-u) i više od 20 puta veći od proizvodnje u Uniji u istom razdoblju (7 milijuna komada u RIPR-u). Slično tome, neiskorišteni kapacitet (nešto veći od 100 milijuna komada godišnje) je za više od 10 puta veći od potrošnje u Uniji u RIPR-u.

([61]) Izvor: Zahtjev za reviziju. Prilog 14.
([62]) Izvor: Zahtjev za reviziju, odjeljak 5.2., Prilog 8.
([63]) Uvodna izjava 44. Uredbe (EU) 2019/1379.
([64]) Izvor: Zahtjev za reviziju, odjeljak 5.2., prilozi 8. i 9.

(112) Nadalje, kako je već utvrđeno u prethodnoj reviziji zbog predstojećeg isteka mjera ([65]) i potvrđeno tijekom ispitnog postupka, proizvodnja bicikala u osnovi je postupak sastavljanja i mogla bi se lako povećati ako se poveća broj zaposlenika. U tom bi smislu kineski proizvođači mogli brzo stvoriti nove kapacitete zapošljavanjem novog osoblja, a proizvodnja bicikala bi se zatim brzo povećala.

(113) Naposljetku, Komisija je smatrala da ni kineska ni globalna potražnja neće moći apsorbirati znatan neiskorišteni kapacitet u Kini.

(114) Stoga je Komisija zaključila da kineski proizvođači imaju dovoljan neiskorišteni kapacitet za opskrbu tržišta Unije ako se dopusti istek mjera.

5.2. **Privlačnost tržišta Unije**

(115) Kako bi se utvrdilo moguće kretanje uvoza u slučaju stavljanja mjera izvan snage, Komisija je razmotrila privlačnost tržišta Unije s obzirom na cijene. Tržište Unije privlačno je zbog veličine i cijena.

(116) Kad je riječ o veličini tržišta, unatoč smanjenju potrošnje bicikala na tržištu Unije potražnja za biciklima u Uniji ostala je znatna i činila je oko 6,5 % svjetskog tržišta od oko 139 milijuna komada godišnje ([66]).

(117) Osim toga, važna tržišta kao što su Ujedinjena Kraljevina, Argentina ili Meksiko uvela su mjere na uvoz bicikala iz Kine ([67]). Tržište Unije stoga bi bilo još privlačnije ako se dopusti ukidanje mjera.

(118) Kad je riječ o cijenama, tijekom RIPR-a, na temelju podataka o izvozu iz baze podataka GTA, prodajna cijena kineskih bicikala u EU (89,06 EUR po komadu, izražena na razini FOB-a) bila je viša nego u ostatku svijeta (51,87 EUR po komadu, izraženo na razini FOB-a).

(119) Stoga je tržište Unije u smislu cijene i dalje privlačno kineskim proizvođačima.

5.3. **Zaključak**

(120) Na temelju prethodno navedenog i s obzirom na znatan neiskorišteni kapacitet u Kini i privlačnost tržišta Unije, zaključujemo da bi stavljanje mjera izvan snage vjerojatno dovelo do nastavka dampinga, pri čemu bi dampinški izvoz ulazio na tržište Unije u znatnim količinama.

6. **ŠTETA**

6.1. **Definicija industrije Unije i proizvodnje u Uniji**

(121) Istovjetni proizvod proizvodilo je tijekom razmatranog razdoblja više od 400 proizvođača u Uniji. Kako je navedeno u posljednjoj reviziji zbog predstojećeg isteka mjera, neke od njih podugovarale su dio ili cijeli proizvodni postupak trećim društvima koja posluju u okviru ugovora o podugovaranju (poznati kao „podugovaratelji"). Ti proizvođači i podugovaratelji čine „industriju Unije" u smislu članka 4. stavka 1. osnovne uredbe.

(122) Utvrđeno je da je ukupna proizvodnja u Uniji u razdoblju ispitnog postupka revizije iznosila približno 7 milijuna komada. Komisija je taj iznos utvrdila na temelju svih dostupnih informacija o industriji Unije, kao što su zahtjev za reviziju i odgovor na upitnik poslan udruženju proizvođača iz Unije EBMA.

(123) Kako je navedeno u uvodnoj izjavi 13., četiri proizvođača iz Unije i njihovi podugovaratelji uključeni su u uzorak koji čini više od 40 % ukupne proizvodnje istovjetnog proizvoda u Uniji.

([65]) Uvodna izjava 189. Uredbe (EU) 2019/1379.
([66]) https://www.statista.com/study/147067/bicycles-market-data-and-analysis/.
([67]) Ujedinjena Kraljevina nastavila je s primjenom mjera koje je izvorno uveo EU od 48,5 %. U Argentini su mjere na snazi od 1995., a Meksiko ih je uveo 2015. za dječje bicikle iz Kine. Vidjeti Prilog 11. zahtjevu za reviziju, preuzet iz baze podataka WTO-a.

6.2. **Potrošnja u Uniji**

(124) Komisija je potrošnju u Uniji utvrdila na temelju podataka koje je dostavila EBMA.

(125) Potrošnja u Uniji kretala se kako slijedi:

Tablica 2.

Potrošnja u Uniji (u komadima)

	2021.	2022.	2023.	Razdoblje ispitnog postupka revizije
Ukupna potrošnja u Uniji	15 117 145	13 045 448	10 290 947	8 770 986
Indeks	*100*	*86*	*68*	*58*

Izvor: EBMA.

(126) Potrošnja u Uniji se u razmatranom razdoblju smanjila za više od 40 %. Do smanjenja potrošnje uglavnom je došlo zbog povećanja potražnje za električnim biciklima, ali i pada potražnje nakon završetka razdoblja pandemije.

6.3. **Uvoz iz Narodne Republike Kine**

6.3.1. *Količina i tržišni udio uvoza iz Kine*

(127) Komisija je količine uvoza utvrdila na temelju Eurostatovih podataka. Tržišni udio uvoza utvrđen je na temelju potrošnje u Uniji iz tablice 2.

(128) Uvoz u Uniju iz Kine kretao se kako slijedi:

Tablica 3.

Količina uvoza (u komadima) i tržišni udio

	2021.	2022.	2023.	Razdoblje ispitnog postupka revizije
Količina ukupnog uvoza iz Kine (u komadima)	1 012 596	857 598	531 610	569 442
Indeks	*100*	*85*	*52*	*56*
Tržišni udio	6,7 %	6,6 %	5,2 %	6,5 %
Indeks	*100*	*98*	*77*	*97*
Količina uvezenih proizvoda iz Kine za koju su plaćene pristojbe (u komadima)	572 260	348 640	233 520	293 624
Indeks	*100*	*61*	*41*	*51*
Tržišni udio	3,8 %	2,7 %	2,3 %	3,4 %
Indeks	*100*	*71*	*60*	*88*
Količina uvezenih proizvoda koju iz Kine izvoze društava na koja se primjenjuje pristojba od 0 % ili koja su izuzeta od plaćanja antidampinške pristojbe	359 651	412 856	251 460	255 648
Indeks	*100*	*115*	*70*	*71*

	2021.	2022.	2023.	Razdoblje ispitnog postupka revizije
Tržišni udio	2,4 %	3,2 %	2,5 %	2,9 %
Indeks	*100*	*133*	*103*	*122*

Izvor: Eurostat, baza podataka iz članka 14. stavka 6. (*).

(*) Napominjemo da podaci iz baze podataka iz članka 14. stavka 6. koji omogućuju podjelu između kineskih proizvođača izvoznika na koje se primjenjuju pristojbe i onih na koje se ne primjenjuje ne odgovaraju točno podacima Eurostata.

(129) Količina uvoza iz Kine smanjila se jer se smanjila i potrošnja na tržištu Unije. Međutim, kineski tržišni udio je u razmatranom razdoblju ostao stabilan. Na dva kineska proizvođača izvoznika primjenjuje se pristojba od 0 %, a treći kineski proizvođač izvoznik izuzet je od plaćanja antidampinške pristojbe koja je na snazi. Izvoz tih triju proizvođača činio je manje od polovine ukupnog uvoza proizvoda iz postupka revizije u razmatranom razdoblju. U ispitnom postupku revizije taj je uvoz činio 46,5 % količine uvoza u komadima u Uniju, odnosno. 3,0 % tržišnog udjela.

6.3.2. *Cijene uvoza iz Kine i sniženje cijena*

(130) Komisija je cijene uvoza utvrdila na temelju podataka Eurostata jer kineski proizvođači nisu dovoljno surađivali u ovom predmetu. Sniženje cijena uvoza utvrđeno je na temelju usporedbe tih cijena Eurostata s prodajnim cijenama proizvođača iz Unije u uzorku.

(131) Prosječna cijena uvoza u Uniju iz Kine kretala se kako slijedi:

Tablica 4.

Uvozne cijene (EUR/komad)

	2021.	2022.	2023.	Razdoblje ispitnog postupka revizije
Uvozna cijena ukupnog uvoza iz Kine	108	168	157	164
Indeks	*100*	*156*	*146*	*152*
Uvozna cijena uvoza iz Kine za koji su plaćene pristojbe	42	62	55	43
Indeks	*100*	*148*	*130*	*102*
Uvozne cijene trgovačkih društava na koja se primjenjuje pristojba od 0 % ili koja su izuzeta od plaćanja antidampinške pristojbe	240	294	291	299
Indeks	*100*	*123*	*121*	*125*

Izvor: Eurostat, baza podataka iz članka 14. stavka 6.

(132) Na temelju podatka o uvozu iz baze podataka Eurostata ne može se provesti detaljna analiza vrsta bicikala koji se uvoze iz Kine pa se stoga iz tih podatka ne može utvrditi od koje se vrste bicikala, odnosno bicikala za odrasle, dječjih bicikala, brdskih bicikala itd., sastoji ponuda proizvoda. Povećanje cijena može biti posljedica promjene u ponudi proizvoda i globalne inflacije.

(133) Međutim, može se primijetiti da je uvozna cijena društava na koja se primjenjuje pristojba od 0 % ili koja su izuzeta od plaćanja antidampinške pristojbe bila znatno viša od uvozne cijene društava na koje se primjenjuje pristojba. Međutim, treba napomenuti da ni za taj uvoz nije poznata ponuda proizvoda.

(134) Komisija je sniženje cijena u razdoblju ispitnog postupka revizije utvrdila usporedbom ponderiranih prosječnih prodajnih cijena proizvođača iz Unije u uzorku koje su naplaćene nepovezanim kupcima na tržištu Unije, prilagođenih na razinu franko tvornica i prosječne cijene uvoza iz Kine iz Eurostata, utvrđene na temelju cijena CIF (troškovi, osiguranje, vozarina), uključujući antidampinšku pristojbu.

(135) Usporedba cijena provedena je na istoj razini trgovine. Rezultat usporedbe izražen je kao postotak prometa proizvođačâ iz Unije u uzorku tijekom razdoblja ispitnog postupka revizije. Za uvoz iz Kine na tržište Unije utvrđena je prosječna marža sniženja cijena od 50 %, uz plaćenu antidampinšku pristojbu.

(136) Treba napomenuti da je uvoz koji su ostvarila društva s pristojbom od 0 % ili koja su izuzeta od plaćanja antidampinške pristojbe i dalje znatno snizio cijenu proizvođača iz Unije i to za 36 %. To pokazuje da je sav kineski uvoz snizio cijene industrije Unije u razdoblju ispitnog postupka revizije i da je industriji Unije potrebna zaštita.

6.4. **Uvoz iz trećih zemalja osim Kine**

(137) Uvoz iz trećih zemalja osim Kine uglavnom je bio iz Kambodže, Bangladeša i Tajvana.

(138) Količina proizvoda uvezenih u Uniju te tržišni udio i kretanja cijena uvoza iz ostalih trećih zemalja kretali su se kako slijedi:

Tablica 5.

Uvoz iz trećih zemalja

Zemlja		2021.	2022.	2023.	Razdoblje ispitnog postupka revizije
Kambodža	Količina (u komadima)	1 020 571	1 202 115	816 017	454 628
	Indeks	*100*	*118*	*80*	*45*
	Tržišni udio	7 %	9 %	8 %	5 %
	Prosječna cijena (EUR/komad)	274	337	356	398
	Indeks	*100*	*123*	*130*	*145*
Bangladeš	Količina (u komadima)	594 738	666 854	451 026	338 373
	Indeks	*100*	*112*	*76*	*57*
	Tržišni udio	4 %	5 %	4 %	4 %
	Prosječna cijena (EUR/komad)	148	211	185	176
	Indeks	*100*	*143*	*125*	*119*
Tajvan	Količina (u komadima)	536 138	462 676	372 502	271 584
	Indeks	*100*	*86*	*69*	*51*
	Tržišni udio	4 %	4 %	4 %	3 %

Zemlja		2021.	2022.	2023.	Razdoblje ispitnog postupka revizije
	Prosječna cijena (EUR/komad)	506	666	901	1 051
	Indeks	*100*	*132*	*178*	*208*
Ostale treće zemlje (osim Kine, Kambodže, Bangladeša, Tajvana)	Količina (u komadima)	2 580 066	2 027 667	1 291 454	1 004 981
	Indeks	*100*	*79*	*50*	*39*
	Tržišni udio	17 %	16 %	13 %	11 %
	Prosječna cijena (EUR/komad)	117	176	185	209
	Indeks	*100*	*151*	*158*	*179*
Ukupno sve treće zemlje, osim Kine	Količina (u komadima)	4 731 513	4 359 312	2 930 999	2 069 566
	Indeks	*100*	*91*	*60*	*46*
	Tržišni udio	31 %	33 %	28 %	24 %
	Prosječna cijena (EUR/komad)	199	278	323	356
	Indeks	*100*	*140*	*163*	*179*

Izvor: Eurostat, EBMA.

(139) Uvoz iz ostalih zemalja se u razmatranom razdoblju smanjio. Međutim, razina cijena znatno se razlikovala od jedne do druge zemlje. Kretanje cijena tijekom godina vjerojatno će biti povezano s ponudom uvezenih proizvoda jer je cijena izražena po komadu neovisno o vrsti bicikla. Iako se činilo da su se iz Tajvana i Kambodže uvozili uglavnom bicikli višeg cjenovnog razreda, uvozna cijena iz Bangladeša i ostalih trećih zemalja ostala je relativno niska i više u skladu s kineskim cijenama.

(140) Cijene uvoza iz svih trećih zemalja, osim Tajvana, niže su od cijene industrije Unije. Međutim, u svim su slučajevima uvozne cijene iz tih zemalja i dalje više od cijena iz Kine.

6.5. **Gospodarsko stanje industrije Unije**

6.5.1. *Opće napomene*

(141) Procjena gospodarskog stanja industrije Unije uključivala je procjenu svih gospodarskih pokazatelja koji su utjecali na stanje industrije Unije tijekom razmatranog razdoblja.

(142) Odabir uzorka proveden je radi procjene gospodarskog stanja industrije Unije.

(143) Za utvrđivanje štete Komisija je razlikovala makroekonomske i mikroekonomske pokazatelje štete. Komisija je ocijenila makroekonomske pokazatelje na temelju podataka udruženja proizvođača iz Unije EBMA. Podaci su se odnosili na sve proizvođače iz Unije.

(144) Komisija je ocijenila mikroekonomske pokazatelje na temelju podataka iz odgovora na upitnik koje su dostavili proizvođači iz Unije u uzorku. Podaci su se odnosili na proizvođače iz Unije u uzorku. Utvrđeno je da su oba skupa makroekonomskih i mikroekonomskih podataka reprezentativna za gospodarsko stanje industrije Unije.

(145) Makroekonomski su pokazatelji sljedeći: proizvodnja, proizvodni kapaciteti, iskorištenost kapaciteta, količina prodanih proizvoda, tržišni udio, rast, zaposlenost, produktivnost, visina dampinške marže i oporavak od prethodnog dampinga.

(146) Mikroekonomski pokazatelji su prosječne jedinične cijene, jedinični trošak, troškovi rada, zalihe, profitabilnost, novčani tok, ulaganja, povrat ulaganja i sposobnost prikupljanja kapitala.

6.5.2. *Makroekonomski pokazatelji*

6.5.2.1. Proizvodnja, proizvodni kapacitet i iskorištenost kapaciteta

(147) Ukupna proizvodnja u Uniji, proizvodni kapacitet i iskorištenost kapaciteta u razmatranom razdoblju kretali su se kako slijedi:

Tablica 6.

Proizvodnja, proizvodni kapaciteti i iskorištenost kapaciteta

	2021.	2022.	2023.	Razdoblje ispitnog postupka revizije
Proizvodnja u komadima	11 362 000	10 093 000	7 221 000	6 994 497
Indeks	*100*	*89*	*64*	*62*
Proizvodni kapacitet	13 204 619	15 455 843	15 179 327	12 512 930
Indeks	*100*	*117*	*115*	*95*
Iskorištenost kapaciteta (%)	86	65	48	56

Izvor: odgovor udruženja proizvođača iz Unije na makroekonomski upitnik.

(148) Proizvodnja u Uniji u komadima u tom se razdoblju drastično smanjila. Tijekom RIPR-a proizvodnja je bila gotovo 40 % niža nego 2021. To je smanjenje u skladu s trendom potrošnje, koji je posljedica prelaska na električne bicikle i smanjenja potražnje nakon završetka razdoblja pandemije, kako je navedeno u uvodnoj izjavi 126.

(149) Proizvodni kapacitet industrije Unije u razmatranom razdoblju bio je relativno stabilan. U usporedbi s baznom godinom 2021. proizvodni kapacitet neznatno se povećao 2022. i 2023., nakon čega je uslijedilo smanjenje u RIPR-u.

(150) Iskorištenost kapaciteta industrije Unije u tom se razdoblju smanjila za 30 postotnih bodova. Budući da je kapacitet industrije Unije ostao stabilan, pad iskorištenosti kapaciteta može se objasniti smanjenjem količina proizvodnje u Uniji.

6.5.2.2. Količina prodanih proizvoda i tržišni udio

(151) Količina prodanih proizvoda i tržišni udio industrije Unije u razmatranom razdoblju kretali su se kako slijedi:

Tablica 7.

Količina prodanih proizvoda (u komadima) i tržišni udio

	2021.	2022.	2023.	Razdoblje ispitnog postupka revizije
Prodaja na tržištu Unije (u komadima)	9 373 036	7 828 538	6 828 338	6 131 978
Indeks	*100*	*84*	*73*	*65*
Tržišni udio	62 %	60 %	66 %	70 %
Indeks	*100*	*97*	*107*	*113*

Izvor: odgovor udruženja proizvođača iz Unije na makroekonomski upitnik.

(152) Prodaja industrije Unije se na tržištu Unije u tijeku razmatranog razdoblja smanjila za 35 %, ali s obzirom na još veće smanjenje potrošnje u istom razdoblju, njezin se tržišni udio povećao za 13 %, što je dovelo do tržišnog udjela od 70 % u razdoblju ispitnog postupka revizije.

6.5.2.3. Rast

(153) S obzirom na smanjenje potrošnje i proizvodnje u Uniji, Komisija je utvrdila da se u razmatranom razdoblju povećao samo tržišni udio.

6.5.2.4. Zaposlenost i produktivnost

(154) Zaposlenost i produktivnost u razmatranom razdoblju kretale su se kako slijedi:

Tablica 8.

Zaposlenost i produktivnost

	2021.	2022.	2023.	Razdoblje ispitnog postupka revizije
Broj zaposlenika	9 858	10 485	9 945	8 469
Indeks	*100*	*106*	*101*	*86*
Produktivnost (komada/zaposlenik)	1 153	963	726	826
Indeks	*100*	*84*	*63*	*72*

Izvor: odgovor udruženja proizvođača iz Unije na makroekonomski upitnik.

(155) Industrija Unije u razmatranom razdoblju nije mogla zadržati stabilnu razinu zaposlenosti, a došlo je i do smanjenja produktivnosti. Međutim, ponuda proizvoda može znatno utjecati na produktivnost jer se u jednom danu može proizvoditi mnogo više dječjih bicikala nego brdskih bicikala višeg cjenovnog razreda.

6.5.2.5. Visina dampinške marže i oporavak od prethodnog dampinga

(156) Dampinške marže utvrđene tijekom razdoblja ispitnog postupka revizije za uvoz iz Kine bile su znatne. Učinak visine stvarnih dampinških marži na industriju Unije bio je znatan s obzirom na količine i cijene kineskog uvoza.

(157) Stoga se zbog nastavka nepoštenih praksi određivanja cijena uvoznika iz Kine industrija Unije nije mogla oporaviti od prethodnih dampinških praksi.

6.5.3. *Mikroekonomski pokazatelji*

6.5.3.1. Cijene i čimbenici koji utječu na cijene

(158) Ponderirane prosječne jedinične prodajne cijene proizvođača iz Unije u uzorku za nepovezane kupce u Uniji u razmatranom razdoblju kretale su se kako slijedi:

Tablica 9.

Prodajne cijene i trošak proizvodnje u Uniji (EUR/komad)

	2021.	2022.	2023.	Razdoblje ispitnog postupka revizije
Prosječna jedinična prodajna cijena u Uniji	307	368	554	537
Indeks	*100*	*120*	*180*	*175*
Jedinični trošak proizvodnje	153	193	274	268
Indeks	*100*	*127*	*179*	*176*

Izvor: odgovori na upitnik proizvođača iz Unije u uzorku.

(159) Proizvođači iz Unije u uzorku imaju veliki asortiman proizvoda koji se mijenja od sezone do sezone, pa je bilo teško uspoređivati između različitih godina u smislu cijena. Međutim, podaci su pokazali da su godišnje prodajne cijene ostale više od jediničnog troška proizvodnje u istoj godini. Treba napomenuti da je jedinični trošak proizvodnje naveden za sve proizvođače iz Unije u uzorku, uključujući podugovaratelje, dok je jedinična prodajna cijena navedena samo za proizvođače iz Unije u uzorku koji imaju izravnu nepovezanu prodaju.

6.5.3.2. Troškovi rada

(160) Prosječni troškovi rada proizvođača iz Unije u uzorku u razmatranom razdoblju kretali su se kako slijedi:

Tablica 10.

Prosječni troškovi rada po zaposleniku

	2021.	2022.	2023.	Razdoblje ispitnog postupka revizije
Prosječni troškovi rada po zaposleniku (EUR)	22 160	19 120	21 309	20 551
Indeks	*100*	*86*	*96*	*93*

Izvor: odgovori na upitnik proizvođača iz Unije u uzorku.

(161) Troškovi rada proizvođača iz Unije u uzorku su u razmatranom razdoblju bili stabilni te su se čak i neznatno smanjili.

6.5.3.3. Zalihe

(162) Razine zaliha proizvođača iz Unije u uzorku u razmatranom razdoblju kretale su se kako slijedi:

Tablica 11.

Zalihe

	2021.	2022.	2023.	Razdoblje ispitnog postupka revizije
Završne zalihe (u komadima)	113 888	165 442	213 805	137 905
Indeks	*100*	*145*	*188*	*121*
Završne zalihe kao postotak proizvodnje	4 %	6 %	11 %	8 %
Indeks	*100*	*169*	*309*	*211*

Izvor: odgovori na upitnik proizvođača iz Unije u uzorku.

(163) Zalihe gotovih bicikala proizvođača iz Unije u uzorku nisu se smatrale pouzdanim pokazateljem jer neki gospodarski subjekti koji proizvode u okviru ugovora o preradi sami ne drže zalihe. Pokazatelj stoga odražava ona društva koja prodaju samo pod vlastitim imenom. Međutim, razina završnih zaliha kao postotak proizvodnje se u razmatranom razdoblju udvostručila, što pokazuje povećanje razina zaliha.

6.5.3.4. Profitabilnost, novčani tok, ulaganja, povrat ulaganja i sposobnost prikupljanja kapitala

(164) Profitabilnost, novčani tok, ulaganja i povrat ulaganja proizvođača iz Unije u uzorku u razmatranom razdoblju kretali su se kako slijedi:

Tablica 12.

Profitabilnost, novčani tok, ulaganja i povrat ulaganja

	2021.	2022.	2023.	Razdoblje ispitnog postupka revizije
Profitabilnost prodaje u Uniji nepovezanim kupcima (% prihoda od prodaje)	4 %	3 %	3 %	2 %
Indeks	*100*	*95*	*80*	*53*
Novčani tok (EUR)	– 18 446 738	– 19 355 298	1 643 383	19 482 385
Indeks	*– 100*	*– 105*	*9*	*106*
Ulaganja (EUR)	7 355 498	7 729 029	3 043 340	2 317 929
Indeks	*100*	*105*	*41*	*32*
Povrat ulaganja	45 %	43 %	38 %	26 %
Indeks	*100*	*96*	*84*	*57*

Izvor: odgovori na upitnik proizvođača iz Unije u uzorku.

(165) Komisija je utvrdila profitabilnost proizvođača iz Unije u uzorku tako što je dobit prije oporezivanja od prodaje istovjetnog proizvoda nepovezanim kupcima u Uniji iskazala kao postotak prihoda od te prodaje.

(166) Međutim, pokazatelj je odražavao samo dva od četiri proizvođača iz Unije u uzorku koji su prodavali nepovezanim stranama. Proizvođači u uzorku koji proizvode u okviru ugovora o preradi nisu prodavali nepovezanim stranama, a prva nepovezana prodaja bila bi maloprodaja svakog bicikla krajnjem kupcu.

(167) Profitabilnost se u razmatranom razdoblju prepolovila s 4 % na 2 %. To je pokazalo da industrija Unije u razmatranom razdoblju nije mogla ostvariti zdravu dobit, što je dodatno pogoršalo smanjenje potrošnje i prodaje u tom razdoblju.

(168) Neto novčani tok sposobnost je proizvođača iz Unije da samostalno financiraju svoje aktivnosti. Novčani tok, koji je 2021. bio na vrlo niskoj razini, se u razmatranom razdoblju pozitivno kretao.

(169) Iako su proizvođači u uzorku u početku mogli ulagati, uključujući u nova postrojenja za proizvodnju robnih marki za sastavljanje svih vrsta bicikala, razina ulaganja se nakon 2022. drastično smanjila.

(170) Povrat ulaganja pokazuje dobit koju su ostvarili proizvođači iz Unije u uzorku kao omjer neto knjigovodstvene vrijednosti njihovih ulaganja. Povrat je u cijelom razmatranom razdoblju ostao pozitivan, ali je pratio negativno kretanje profitabilnosti i količine prodaje.

6.6. **Zaključak o šteti**

(171) Iako se uvoz iz Kine smanjio za 44 % zbog smanjene potrošnje na tržištu, njegov tržišni udio ostao je u razmatranom razdoblju stabilan i bio je znatan te je u u razdoblju ispitnog postupka revizije iznosio 6,5 %, dok se uvoz iz svih ostalih trećih zemalja znatno smanjio, što je dovelo do smanjenja njihova tržišnog udjela od 7 postotnih bodova u razmatranom razdoblju.

(172) Uvoz iz Kine znatno je snizio cijene industrije Unije, što je uzrokovalo pritisak na cijene na tržištu Unije.

(173) Zbog toga se većina pokazatelja štete u razmatranom razdoblju negativno kretala.

(174) Proizvodnja industrije Unije u razmatranom se razdoblju smanjila. Taj pad može se pripisati smanjenju potrošnje na tržištu Unije za 42 %. U razmatranom razdoblju proizvodnja se smanjila za ukupno 38 %, a prodaja za 35 %.

(175) Budući da je smanjenje potrošnje bilo veće od gubitka prodaje industrije Unije, industrija Unije uspjela je povećati svoj tržišni udio za 8 postotnih bodova u razmatranom razdoblju na 70 % u razdoblju ispitnog postupka revizije.

(176) Međutim, pokazatelji su pokazali i da je dobit ostala niska, između 2 % i 4 %, jer su povećanja cijena pratila povećanja troškova. Povrat ulaganja također je drastično pao, kao i produktivnost. Osim toga, smanjila se i zaposlenost i to za 14 %.

(177) Na temelju prethodno navedenog Komisija je u ovoj fazi zaključila da je industrija Unije u razdoblju ispitnog postupka revizije pretrpjela materijalnu štetu u smislu članka 3. stavka 5. osnovne uredbe.

7. **UZROČNO-POSLJEDIČNA VEZA**

(178) Komisija je u skladu s člankom 3. stavkom 6. osnovne uredbe ispitala je li zbog dampinškog uvoza iz Kine industrija Unije pretrpjela materijalnu štetu.

(179) Komisija je u skladu s člankom 3. stavkom 7. osnovne uredbe ispitala i postoje li drugi poznati čimbenici koji su istodobno mogli uzrokovati štetu industriji Unije. Komisija je osigurala da se sve moguće štete prouzročene drugim čimbenicima, a ne dampinškim uvozom iz Kine, ne pripisuju dampinškom uvozu. Ti čimbenici uključuju smanjenje potražnje u razmatranom razdoblju i uvoz iz drugih zemalja.

7.1. **Učinak uvoza iz Kine**

(180) Komisija je ispitala postoji li uzročno-posljedična veza između dampinškog uvoza i štete koju je pretrpjela industrija Unije.

(181) Tijekom razmatranog razdoblja tržišni udio dampinškog uvoza iz Kine ostao je stabilan na razini od oko 3 % unatoč antidampinškim mjerama na snazi i znatnom smanjenju potrošnje u Uniji za 42 %

(182) Uvozne cijene dampinških bicikala iz Kine povećale su se od 2021. do 2022. za 48 % prije nego što su se tijekom razmatranog razdoblja smanjile na razinu iz 2021., dok su se cijene industrije Unije povećale za 75 %. Međutim, to se mora promatrati u odnosu na povećanje troškova industrije Unije od 76 %. To je pokazalo da bi kineski uvoz mogao biti još konkurentniji nego prije.

(183) Kineske dampinške cijene ostale su iznimno niske i mogle su znatno sniziti cijene industrije Unije. Sniženje cijena utvrđeno je i za kineski uvoz za koji je plaćena dampinška pristojba i za uvoz na koji se primjenjivala pristojba od 0 % ili koji je bio izuzet iz primjene mjera, što je uzrokovalo pritisak na cijene na tržištu Unije.

7.2. **Učinci drugih čimbenika**

(184) Analiza štete pokazala je da je dampinški kineski uvoz i uvoz na koji se ne primjenjuje pristojba ili se primjenjuje pristojba od 0 % u Uniju zadržao svoj tržišni udio unatoč postojećim antidampinškim mjerama i smanjenju potrošnje u Uniji i da se odvijao po znatno nižim razinama cijena. To se vremenski podudaralo s pogoršanjem pokazatelja financijskih rezultata industrije Unije, kao što su smanjenje profitabilnosti i povrat ulaganja.

(185) Komisija je učinke svih poznatih čimbenika na stanje industrije Unije razlikovala i razdvojila od štetnih učinaka dampinškog uvoza.

7.2.1. *Uvoz iz trećih zemalja*

(186) Količina uvoza iz svih ostalih trećih zemalja bila je znatna, ali se u razmatranom razdoblju znatno smanjila za 7 postotnih bodova, kako je prikazano u uvodnoj izjavi 138.

(187) Cijene dijela tog izvoza bile su niže od cijena industrije Unije, osobito cijene proizvoda izvezenih iz Bangladeša koje su bile na sličnoj razini kao cijene kineskog uvoza.

(188) Stoga, čak i da je taj uvoz koji se u razmatranom razdoblju smanjivao mogao pridonijeti štetnom stanju industrije Unije, on nije umanjio uzročno-posljedičnu vezu između štete i kineskog izvoza.

7.2.2. *Izvozni rezultati industrije Unije*

(189) Količina proizvoda koju su proizvođači iz Unije u uzorku izvezli u razmatranom razdoblju kretala se kako slijedi:

Tablica 13.

Izvozni rezultati proizvođača iz Unije u uzorku

	2021.	2022.	2023.	Razdoblje ispitnog postupka revizije
Količina izvoza nepovezanim stranama (u komadima)	18 772	19 222	19 409	16 228
Indeks	*100*	*103*	*104*	*87*
Prosječna cijena (EUR/komad)	613	692	969	1 130
Indeks	*100*	*113*	*158*	*184*

Izvor: odgovori na upitnik proizvođača iz Unije u uzorku.

(190) Iako su izvozni rezultati industrije Unije ostali stabilni do 2023., zabilježeno je znatno smanjenje od 17 postotnih bodova od 2023. do razdoblja ispitnog postupka revizije. Kao i prodaja na tržištu Unije, prosječna cijena izvozne prodaje povećala se u skladu s povećanjem troška proizvodnje.

(191) Međutim, količine proizvoda koje proizvođači iz Unije u uzorku prodaju za izvoz ograničene su i čine oko 2 % njihove prodaje na tržištu Unije te stoga nisu mogle znatno utjecati na gospodarsko stanje industrije Unije.

7.2.3. *Potražnja za biciklima u Uniji*

(192) Potražnja za biciklima u Uniji, kako je prikazano u uvodnoj izjavi 125., izrazito se i naglo smanjila. To silazno kretanje je, s jedne strane, posljedica povećanog interesa za električne bicikle i, s druge, smanjenja potražnje nakon završetka razdoblja pandemije. Međutim, tržište Unije i dalje je jedno od najvećih svjetskih tržišta.

(193) Komisija je smatrala da je smanjenje potražnje pridonijelo šteti industriji Unije, iako je industrija Unije uspjela steći određeni tržišni udio na tom tržištu koje se smanjivalo. Stoga smanjenje potražnje nije umanjilo uzročno-posljedičnu vezu između kineskog izvoza u Uniju i štete koju je pretrpjela industrija Unije.

7.3. **Zaključak o uzročno-posljedičnoj vezi**

(194) Na temelju prethodno navedenog Komisija je zaključila da je dampinškim uvozom iz Kine prouzročena materijalna šteta industriji Unije. Međutim, i drugi čimbenici, prvenstveno smanjena potrošnja i uvoz iz ostalih trećih zemalja, mogli su utjecati na štetno stanje industrije Unije. Stoga je Komisija odlučila dodatno razmotriti bi li se šteta uzrokovana dampinškim uvozom iz Kine vjerojatno nastavila ako se dopusti istek mjera.

8. VJEROJATNOST NASTAVKA ŠTETE

(195) Komisija je u uvodnoj izjavi 194. zaključila da je industrija Unije pretrpjela materijalnu štetu u razdoblju ispitnog postupka revizije. Stoga je u skladu s člankom 11. stavkom 2. osnovne uredbe procijenila vjerojatnost nastavka štete koju je uzrokovao dampinški uvoz iz Kine ako se dopusti istek mjera. Komisija je ispitala vjerojatne razine cijena uvoza iz Kine ako antidampinške mjere ne budu u primjeni i njihov učinak na industriju Unije, privlačnost tržišta Unije, proizvodni kapacitet i neiskorišteni kapacitet u Kini te prakse izbjegavanja mjera.

8.1. **Razina cijena uvoza bez antidampinških mjera**

(196) Prosječne uvozne cijene iz Kine u Uniju u razdoblju ispitnog postupka revizije bile su znatno manje od prosječnih prodajnih cijena industrije Unije. Kako je navedeno u uvodnoj izjavi 135., u razdoblju ispitnog postupka revizije kineske cijene snizile su cijene industrije Unije za 50 % unatoč plaćenim antidampinškim pristojbama.

(197) Ako se dopusti istek mjera, razina sniženja cijena povećala bi se na 65 %.

(198) Cijene bi vjerojatno bile čak i niže s obzirom na to da bi se povećalo tržišno natjecanje između kineskog uvoza na koji se trenutačno primjenjuje antidampinška pristojba i uvoza na koji se trenutačno ne plaća pristojba.

(199) Stoga je Komisija zaključila da bi se cijene na tržištu Unije bez antidampinških mjera koje su na snazi vjerojatno smanjile, čime bi se nanijela šteta industriji Unije.

8.2. **Privlačnost tržišta Unije**

(200) Kako je navedeno u prethodnim uvodnim izjavama od 115. do 119., tržište Unije i dalje je privlačno kineskim izvoznicima, što upućuje na to da bi se bez pristojbi povećao izvoz u Uniju, što bi uzrokovalo daljnju štetu industriji Unije.

8.3. **Proizvodni kapacitet i neiskorišteni kapacitet**

(201) Kako je navedeno u prethodnim uvodnim izjavama od 109. do 114., svi dokazi u dokumentaciji pokazali su da Kina ima kapacitet za opskrbu tržišta Unije i neiskorišteni kapacitet koji će upotrijebiti za povećanje svoje opskrbe Unije po dampinškim cijenama koje bi prouzročile štetu.

8.4. **Izbjegavanje primjene mjera**

(202) Od uvođenja mjera 1993. Komisija je provela ispitne postupke za sprečavanje izbjegavanja mjera koji se odnose na pošiljke bicikala u Uniju te je proširila mjere na sljedeće proizvode:

— dijelovi bicikala uvezeni iz Kine,

— bicikli poslani iz Indonezije, Malezije, Šri Lanke i Tunisa,

— bicikli poslani iz Kambodže, Pakistana i s Filipina ([68]).

(203) Takvo opetovano izbjegavanje mjera iz različitih trećih zemalja jasno je pokazalo interes kineskih društava za opskrbu tržišta Unije.

8.5. **Zaključak**

(204) Komisija je na temelju toga zaključila da bi izostanak mjera vrlo vjerojatno doveo do znatnog povećanja dampinškog uvoza iz Kine po štetnim cijenama i vjerojatnog nastavka materijalne štete.

9. **INTERES UNIJE**

(205) U skladu s člankom 21. osnovne uredbe Komisija je ispitala bi li zadržavanje postojećih antidampinških mjera bilo protivno interesu Unije kao cjeline. Pri utvrđivanju interesa Unije u obzir su uzeti interesi svih uključenih strana, uključujući interese industrije Unije, uvoznika, trgovaca na veliko, trgovaca na malo i potrošača.

(206) Mjere su na snazi od 1993. i Komisija je u svakoj reviziji zbog predstojećeg isteka mjera utvrdila da produljenje mjera nije bilo protivno interesu Unije.

([68]) Cjelokupna povijest predmeta dostupna je na internetskim stranicama Glavne uprave za trgovinu https://tron.trade.ec.europa.eu/investigations/case-history?caseId=1532.

9.1. **Interes industrije Unije**

(207) EBMA je činila više od polovine industrije Unije. U ispitnom postupku pokazalo se da je stanje industrije Unije i dalje osjetljivo. Isteknu li mjere, stanje industrije Unije brzo bi se pogoršalo, što bi kratkoročno gledano dovelo do ponovnih gubitaka, a dugoročno do postupnog nestanka cijele industrije.

(208) Znatan dio proizvodnje u Uniji dan je u podugovor podugovarateljima, koji su u razmatranom razdoblju uložili znatna sredstva u proizvod iz postupka revizije. S obzirom na to da su podugovaratelji u velikoj mjeri ovisni o razini aktivnosti svojih poslovnih partnera, kad bi se mjere stavile izvan snage, njihova gospodarska situacija također bi se brzo pogoršala.

(209) Na temelju toga zaključeno je da je nastavak mjera na uvoz iz Kine bio u interesu industrije Unije jer bi joj se time omogućilo da stabilizira svoj položaj na tržištu i osigura radna mjesta.

9.2. **Interes nepovezanih uvoznika**

(210) Komisija je pozvala sve nepovezane uvoznike da sudjeluju u ispitnom postupku i stupila je u kontakt sa svim poznatim uvoznicima. Kao i u prethodnom ispitnom postupku revizije, nijedan od njih nije se javio niti na neki drugi način surađivao u ispitnom postupku.

(211) Svrha antidampinških mjera nije spriječiti uvoz, već ponovno uspostaviti poštenu trgovinu i osigurati da se uvoz ne obavlja po dampinškim i štetnim cijenama.

(212) U ispitnom postupku utvrđeno je da je uvoz koji čini više od 14 % tržišnog udjela u razdoblju ispitnog postupka revizije bio podrijetlom iz zemalja na koje se ne primjenjuju antidampinške mjere.

(213) Statistički podaci Eurostata i podaci dostavljeni Komisiji u skladu s člankom 14. stavkom 6. osnovne uredbe pokazuju i da uvoz ulazi u Uniju preko društava koja su izuzeta od proširenja mjera, čime se uvoznicima omogućuje pristup uvozu iz tih zemalja kako slijedi:

Tablica 14.

Uvoz iz društava na koja se primjenjuju izuzeća

Zemlja	Tržišni udio	Uvoz iz društava na koje se primjenjuje izuzeće
Indonezija	1 %	97 %
Šri Lanka	1 %	99 %
Tunis	1 %	86 %
Kambodža	8 %	100 %
Filipini	<1 %	98 %

(214) Stoga je Komisija smatrala da bi uvoznici i dalje mogli nabavljati bicikle iz brojnih zemalja.

9.3. **Interes korisnika**

(215) Komisija je od svih korisnika proizvoda iz postupka revizije zatražila da se jave i iznesu svoja stajališta. Nijedan korisnik ni udruga potrošača nije se javio niti surađivao u ispitnom postupku.

(216) U trenutačnom ispitnom postupku nema dokaza u dokumentaciji koji bi upućivali na to da su mjere na snazi na bilo koji način negativno utjecale na korisnike.

(217) Na temelju toga potvrđuje se da mjere koje su trenutačno na snazi nisu imale znatan negativan učinak na financijsko stanje korisnika i da nastavak mjera ne bi neželjeno utjecao na njih.

9.4. **Zaključak o interesu Unije**

(218) Na temelju prethodno navedenoga Komisija je zaključila da nema uvjerljivih razloga povezanih s interesom Unije protiv zadržavanja postojećih mjera za uvoz bicikala podrijetlom iz Kine.

10. **ANTIDAMPINŠKE MJERE**

(219) Na temelju zaključaka do kojih je Komisija došla s obzirom na nastavak dampinga i štete te s obzirom na interes Unije, trebalo bi zadržati antidampinške mjere koje se primjenjuju na bicikle iz Kine.

(220) Kako bi se smanjio rizik od izbjegavanja mjera zbog razlike u stopama pristojbe, potrebne su posebne mjere kojima se osigurava primjena pojedinačnih antidampinških pristojbi i izuzećâ od proširenja mjera nakon ispitnih postupaka za sprečavanje izbjegavanja mjera.

(221) Pojedinačne antidampinške pristojbe ili izuzeća primjenjuju se samo ako se carinskim tijelima država članica predoči valjani trgovački račun. Račun mora biti u skladu sa zahtjevima iz članka 1. stavka 6. ove Uredbe. Dok se takav račun ne predoči, na uvoz bi trebalo primjenjivati antidampinšku pristojbu koja se primjenjuje na „sav ostali uvoz podrijetlom iz Kine”.

(222) Iako je predočenje tog računa potrebno carinskim tijelima država članica za primjenu pojedinačnih stopa antidampinške pristojbe i izuzeća na uvoz, to nije jedini element koji carinska tijela trebaju uzeti u obzir. Naime, čak i ako im se predoči račun koji ispunjava sve zahtjeve iz članka 1. stavka 6. ove Uredbe, carinska tijela država članica dužna su provesti uobičajene provjere i mogu, kao u svim drugim slučajevima, zatražiti dodatne dokumente (otpremne dokumente itd.) kako bi provjerila točnost podataka navedenih u deklaraciji i osigurala opravdanost daljnje primjene niže stope pristojbe ili izuzeća, u skladu s carinskim propisima.

(223) Ako se izvoz jednog od društava koja ostvaruju korist od nižih stopa pojedinačne pristojbe znatno poveća nakon uvođenja predmetnih mjera, takvo bi se povećanje moglo smatrati promjenom strukture trgovine zbog uvođenja mjera u smislu članka 13. stavka 1. osnovne uredbe. U tim okolnostima i ako su ispunjeni uvjeti, moguće je pokrenuti ispitni postupak za sprečavanje izbjegavanja mjera. Tim ispitnim postupkom može se ispitati potreba za ukidanjem pojedinačnih stopa pristojbe i posljedično uvođenje pristojbe na razini zemlje.

(224) Stope antidampinške pristojbe za pojedinačna društva navedene u ovoj Uredbi primjenjuju se isključivo na uvoz proizvoda iz postupka revizije podrijetlom iz Kine koji proizvode navedeni pravni subjekti. Na uvoz proizvoda iz postupka revizije koji proizvodi bilo koje drugo društvo koje nije izričito navedeno u normativnom dijelu ove Uredbe, uključujući subjekte koji su povezani s izričito navedenim subjektima, trebalo bi primjenjivati stopu pristojbe koja se primjenjuje na „sav ostali uvoz podrijetlom iz Kine”. Na taj uvoz ne bi se trebala primjenjivati nijedna druga pojedinačna stopa antidampinške pristojbe.

(225) Društvo može zatražiti primjenu tih pojedinačnih stopa antidampinške pristojbe ako naknadno promijeni naziv subjekta. Zahtjev se mora uputiti Komisiji ([69]). Zahtjev mora sadržavati sve relevantne informacije kojima je moguće dokazati da ta promjena ne utječe na pravo društva na ostvarivanje koristi od stope pristojbe koja se na njega primjenjuje. Ako promjena naziva tog društva ne utječe na njegovo pravo na ostvarivanje koristi od stope pristojbe koja se na njega primjenjuje, uredba o promjeni naziva objavit će se u *Službenom listu Europske unije*.

(226) Sve zainteresirane strane obaviještene su o osnovnim činjenicama i razmatranjima na temelju kojih se namjeravalo preporučiti zadržavanje postojećih mjera. Dano im je i razdoblje za podnošenje prigovora nakon te objave. Nije zaprimljena nijedna primjedba.

([69]) European Commission, Directorate-General for Trade, Directorate G, Rue de la Loi/Wetstraat 170, 1040 Bruxelles/Brussel, Belgique/België.

(227) Izvoznik ili proizvođač koji nije izvozio predmetni proizvod u Uniju u razdoblju na temelju kojeg je utvrđena razina pristojbe koja se trenutačno primjenjuje na njegov izvoz može od Komisije zatražiti da se na njega primjenjuje stopa antidampinške pristojbe za društva koja surađuju, ali nisu uključena u uzorak. Komisija bi taj zahtjev trebala odobriti ako su ispunjena tri uvjeta.

(228) Novi proizvođač izvoznik morao bi dokazati: i. da tijekom razdoblja na temelju kojeg je utvrđena razina pristojbe koja se primjenjuje na njegov izvoz nije izvozio predmetni proizvod u Uniju; ii. da nije povezan s društvom koje je to činilo i na koje se stoga primjenjuju antidampinške pristojbe; i iii. da je nakon razdoblja ispitnog postupka izvozio predmetni proizvod ili je preuzeo neopozivu ugovornu obvezu izvoza znatne količine tog proizvoda.

(229) Uzimajući u obzir članak 109. Uredbe (EU, Euratom) 2024/2509 Europskog parlamenta i Vijeća ([70]), kad se iznos treba nadoknaditi zbog presude Suda Europske unije, trebala bi se primijeniti kamatna stopa koju primjenjuje Europska središnja banka za svoje glavne operacije refinanciranja, koja se objavljuje u seriji C *Službenog lista Europske unije* prvog kalendarskog dana svakog mjeseca.

(230) Mjere predviđene u ovoj Uredbi u skladu su s mišljenjem Odbora osnovanog člankom 15. stavkom 1. Uredbe (EU) 2016/1036,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1.

1. Uvodi se konačna antidampinška pristojba na uvoz bicikala i drugih sličnih vozila (uključujući dostavne tricikle, no isključujući monocikle), bez motornog pogona, trenutačno razvrstanih u oznake KN 8712 00 30 i ex 8712 00 70 (oznake TARIC 8712 00 70 91, 8712 00 70 92 i 8712 00 70 99), podrijetlom iz Narodne Republike Kine.

2. Stope konačne antidampinške pristojbe koje se primjenjuju na neto cijenu franko granica Unije, neocarinjeno, za proizvod opisan u stavku 1. koji proizvode društva navedena u nastavku, jesu sljedeće:

Društvo	Antidampinška pristojba	Dodatna oznaka TARIC
Zhejiang Baoguilai Vehicle Co. Ltd	19,2 %	B772
Oyama Technology (Nantong) Co. Ltd	0 %	B773
Ideal (Dongguan) Bike Co., Ltd	0 %	B774
Sav ostali uvoz iz Narodne Republike Kine osim društva Giant (China) Co. Ltd. – dodatna oznaka TARIC C329	48,5 %	B999

3. Konačna antidampinška pristojba koja se primjenjuje na uvoz podrijetlom iz Narodne Republike Kine, kako je utvrđeno u stavku 2., proširuje se i na uvoz istovjetnih bicikala i drugih sličnih vozila poslanih iz Indonezije, Malezije, Šri Lanke i Tunisa, bez obzira na to imaju li deklarirano podrijetlo iz Indonezije, Malezije, Šri Lanke i Tunisa, koji su trenutačno razvrstani u oznake KN ex 8712 00 30 i ex 8712 00 70 (oznake TARIC 8712 00 30 10 i 8712 00 70 91), osim na proizvode koje proizvode društva navedena u nastavku:

Zemlja	Društvo	Dodatna oznaka TARIC
Indonezija	P.T. Insera Sena	B765
	PT Wijaya Indonesia Makmur Bicycle Industries (Wim Cycle)	B766
	P.T. P. T. Terang Dunia Internusa (United Bike)	B767

([70]) Uredba (EU, Euratom) 2024/2509 Europskog parlamenta i Vijeća od 23. rujna 2024. o financijskim pravilima koja se primjenjuju na opći proračun Unije (SL L, 2024/2509, 26.9.2024., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/2509/oj).

Zemlja	Društvo	Dodatna oznaka TARIC
Šri Lanka	Asiabike Industrial Limited	B768
	BSH Ventures (Private) Limited	B769
	Samson Bikes (Pvt) Ltd	B770
Tunis	Euro Cycles SA	B771
	Look Design System SA	C206

4. Konačna antidampinška pristojba koja se primjenjuje na uvoz podrijetlom iz Narodne Republike Kine, kako je utvrđeno u stavku 2., proširuje se i na uvoz istovjetnih bicikala i drugih sličnih vozila poslanih iz Kambodže, Pakistana i Filipina, bez obzira na to imaju li deklarirano podrijetlo iz Kambodže, Pakistana i Filipina, koji su trenutačno razvrstani u oznake KN ex 8712 00 30 i ex 8712 00 70 (oznake TARIC 8712 00 30 20 i 8712 00 70 92), osim na proizvode koje proizvode društva navedena u nastavku:

Zemlja	Društvo	Dodatna oznaka TARIC
Kambodža	A and J (Cambodia) Co., Ltd	C035
	Smart Tech (Cambodia) Co., Ltd	C036
	Speedtech Industrial Co. Ltd.	C037
	Bestway Industrial Co. Ltd.	C037
Filipini	Procycle Industrial Inc	C038

5. Proširenje antidampinške pristojbe uvedene na uvoz bicikala podrijetlom iz Narodne Republike Kine na uvoz određenih dijelova bicikala podrijetlom iz Narodne Republike Kine Uredbom Vijeća (EZ) br. 71/97 zadržava se.

Konačna antidampinška pristojba navedena u članku 2. stavku 1. Uredbe Vijeća (EZ) br. 71/97 je antidampinška pristojba za „sva ostala trgovačka društva" uvedena člankom 1. stavkom 2.

6. Uvjet za primjenu pojedinačnih stopa pristojbe utvrđenih za društva navedena u stavku 2. i izuzećâ od proširenja mjera nakon ispitnih postupaka za sprečavanje izbjegavanja mjera u skladu sa stavcima 3. i 4. predočenje je carinskim tijelima država članica valjanog trgovačkog računa na kojem se nalazi datirana izjava koju je potpisao službenik subjekta koji izdaje račun, uz navođenje njegova imena i funkcije, koja glasi: „Ja, niže potpisani, potvrđujem da je (količina) (bicikala) iz ovog računa koji se prodaje za izvoz u Europsku uniju proizvelo društvo (naziv i adresa društva) (dodatna oznaka TARIC) u Narodnoj Republici Kini. Izjavljujem da su podaci na ovom računu potpuni i točni." Dok se takav račun ne predoči, primjenjuje se pristojba koja se primjenjuje na sva ostala društva.

7. Članak 1. stavak 2. može se izmijeniti kako bi se dodali novi proizvođači izvoznici iz Narodne Republike Kine i kako bi se na njih primjenjivala odgovarajuća ponderirana prosječna stopa antidampinške pristojbe za društva koja surađuju, ali nisu uključena u uzorak. Novi proizvođač izvoznik mora dostaviti dokaze:

(a) da nije izvozio robu opisanu u članku 1. stavku 1. podrijetlom iz Narodne Republike Kine u razdoblju od 1. listopada 1990. do 30. rujna 1991. („razdoblje početnog ispitnog postupka");

(b) da nije povezan s izvoznicima ili proizvođačima na koje se primjenjuju mjere uvedene ovom Uredbom, a koji su surađivali ili su mogli surađivati u ispitnom postupku koji je doveo do pristojbe; i

(c) da je doista izvozio proizvod iz postupka revizije podrijetlom iz Narodne Republike Kine ili da je preuzeo neopozivu ugovornu obvezu izvoza znatne količine tog proizvoda u Uniju nakon razdoblja početnog ispitnog postupka.

8. Ako nije drukčije određeno, primjenjuju se važeće odredbe o carinama.

Članak 2.

1. Članak 1. stavak 2. Provedbene uredbe (EU) 2019/1379, kako je izmijenjena člankom 1. Provedbene uredbe (EU) 2022/57, mijenja se kako slijedi

„Oyama Technology (Jiangsu) Co., Ltd	B773”

zamjenjuje se sljedećim:

„Oyama Technology (Nantong) Co., Ltd	B773”

2. Dodatna oznaka TARIC B773 prethodno dodijeljena društvu Oyama Technology (Jiangsu) Co., Ltd primjenjuje se na Oyama Technology (Nantong) Co., Ltd od 10. srpnja 2024.

3. Sve konačne pristojbe na uvoz proizvoda koje proizvodi društvo Oyama Technology (Nantong) Co., Ltd koje premašuju antidampinšku pristojbu utvrđenu u članku 1. stavku 2. Provedbene uredbe (EU) 2019/1379 za društvo Oyama Technology (Jiangsu) Co. Ltd vraćaju se ili otpuštaju u skladu s primjenjivim carinskim zakonodavstvom od 10. srpnja 2024.

Članak 3.

Ova Uredba stupa na snagu sljedećeg dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 22. listopada 2025.

Za Komisiju
Predsjednica
Ursula VON DER LEYEN